



SOROKSÁRI HÍRLAP

XVII. évfolyam 1. szám • 2011. január 28. • A XXIII. KERÜLET ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA
Következő lapzárta: 2011. február 14. • Megjelenés: 2011. február 25.

Egresi Antal Soroksár alpolgármestere



2011. január 18-án, képviselő-testületi ülésen a polgármester előterjesztésére titkos szavazással megválasztották Egresi Antalt Soroksár alpolgármesterének. Rögtön ezután a tanácsteremben lévők jelenlétében letette a hivatali esküt.

Mint ismeretes, hónapok óta hosszas tárgyalások után született egyezség először a bizottságok, és most az alpolgármesteri pozíció kérdésében. Nagyon fontos előrelépést jelent ez az esemény, mert

végre törvényes keretek között működhet Soroksár Önkormányzata.

Még a testületi ülés hetében apparátusi értekezletet hívott össze az önkormányzat jegyzője. A polgármesteri hivatal dolgozóinak immár mint törvényesen megválasztott alpolgármestert mutatta be őt a polgármester és a jegyző. Mindenkit arra szólítottak fel, hogy együttműködő és segítő munkával támogassák az alpolgármester új tevékenységét.

Ezt követően Egresi Antal alpolgármester is az együttműködésről biztosította a hivatali dolgozókat, mindenkit arra kérte, hogy egymás iránti bizalommal, szolgáltató, a lakosokat segítő és támogató munkát végezzenek.

Boldog Születésnapot!

Január közepén különleges eseménynek adott otthont a Táncsics Mihály Művelődési Ház. Meglepetés születésnapi köszöntést szerveztek Manning Miklós koreográfusnak a táncosai. A szervezést, ami nem kevés titkolódzást és kreativitást igényelt Borcsányi Gabriella, a Soroksári Német Nemzetiségi Táncgyűlés vezetője vállalta magára. A művész felesége, Gizella asszony volt csak beavatva. Férjét valóságban „elrabolta” otthonról. Azt mondta, ő hívja meg az ünnepeltet egy meghitt vacsorára 70. születésnapja alkalmából, és hogy út közben ne derüljön ki az útirány, még egy kötött sapkával le is takarta férje szemét a taxiban. Megérkezéskor semmi nem árulkodott az utána következőkről. Az előtér, az aula üres volt, az épületben csend honolt.

Borcsányi Gabriella felterelte őket a színpadra arra hivatkozva, hogy valamit mutatni akar Manning Miklósnak. Innen kezdve nagyon nehéz szavakba önteni azt, ami történt. A lekapcsolt lámpák

sötétjében a színházteremben több mint 170 ember – táncosok, énekkarok, barátok – gyertyával a kezükben törtek ki egyszerre születésnapi köszöntésben, majd megszólalt a zene és a koreográfus kedvencét, a gyertyás táncot adták elő. A művész feleségével, a számukra kihelyezett székeken ülve, szemmel látható meghatottsággal nézték az eseményeket. A tánc után Havasi Krisztina és Thomann Zsuzsanna énekeltek neki, Fekete Katalin saját verssel, Katona János Sík Sándor „Te deum” című csodálatos versével köszöntötte őt.



Az ünnepelt még ekkor sem talált szavakat sem a meglepetéstől, sem a meghatottságtól. Borcsányi Gabriella ekkor levezette a házaspárt a színpadról a főasztalhoz, ahol tűzijátékkal díszített háromemeletes tortával köszöntötték őt. A Soroksári Német Nemzetiségi Táncgyűlés tagjai Cseri Lajos szobrászművésszel erre az alkalomra készítették egyedi bronz emléklakettet. Ezen egy táncos pár került ábrázolásra, a szövegezése pedig „Életmű-díj a táncosoktól”. Kapott még egy vendégkönyvet, amelybe mindenki beleírhatta gondolatait. Az önkormányzat részéről is köszöntötték Manning Miklóst, aki sokat tett Soroksár kulturális életéért. Több mint 40 éve fogja össze a táncosait, alkotja a sváb hagyományokat ápoló koreográfiáit, oktatta éveken keresztül a kerületi általános iskolásokat. Nem véletlenül ismerte el munkásságát a kerület „Soroksárért Érdeméremmel.”

Szép este volt mindenki számára. A jelenlevőket örömmel töltötte el az, hogy a meglepetéssel, az egyéni köszöntésekkel viszonyozhatták azt, amit évtizedek óta adott nekik tehetségével, munkájával, szeretetével Manning Miklós.



Tartalomból:

A Magyar Kultúra Napja – A Himnusz története	2-3. o.
In Memoriam, Köszönőlevelek	4. o.
Iskoláink felhívásai, beszámói	5. o.
A Galéria '13 és a Táncsics M. Művelődési Ház ajánló	6. o.

Városházi Napló	7-10. o.
Az Alpolgármester kérdésről – Fidesz szemmel	10. o.
Áldozatsegítő Szolgálatok	11. o.
Pályázati Felhívás, Hirdetmények	12-13. o.
Köszönetnyilvánítások, Sporthírek, -eredmények	14-15. o.
A soroksári német kisebbség oldala	16. o.

A Magyar Kultúra Napja – A Himnusz története

1823. január 22-én született **Kölcsey Ferenc** költeménye, magyarságunk öntudatának, önismeretének forrása, elsőszámú nemzeti imádságunk: a **Himnus**. A legismertebb és legszentebb magyar költemény, bár valójában csupán az első versszaka közismert, mégis a legnagyobb hatással volt és van közösségi és egyéni történelemszemléletünkre, etikai beállítottságunkra.



A Himnus költője a szatmári világban, tájban, természeti és emberi közegben élt, belőle nőtt ki. A Szatmárcsekére látogató megérzi a hely szellemét: turistából zarándokká változik. Innen indult Kölcsey pesti, pozsonyi útjaira, itt járkált szobájában „Reggeltől más hajnalig”, amikor egy nemzet sorsa vált kérdésessé. A nemzeti sorsot formáló bal- és jóserencse fontosságát felismerve, itt tudatosan és következetesen a haladás, a jobbik út harcosává lett.

Hymnusát Kölcsey először az 1829-es dátummal ellátott, de már 1828 végén megjelent Aurórában közölte. 1829 novemberében **Toldy Ferenc** a Vörösmarty által szerkesztett **Tudományos Gyűjteményben** röviden ismertette és méltatta az almanachban harmadmagával szereplő Kölcsey-költeményt: „**a hathatós, égis felzengő Himnusz**”. **Gyulai Pál** szerint is a Himnus felülmúlja Kölcsey minden addigi művét. A Kölcsey-életműben és a magyar költészetben kulcsfontosságú költemény korszakzáró és korszaknyitó jelentőségű: „**Költői jellem és nemzeti karakter ritkán megvalósuló rezonanciájának szüleménye**”.

A magyar történelemben, politikában és Kölcsey jellemében, világképében mélyen gyökeredző költeményt neveztek „igaz gyöngynek”, a két világháború alatt a „magyar bánat Lélekarangjának” is. Költőjének egyénisége, intelligenciája, a „sorstól eltapodott, de mégis el nem csüggedt nagy lélek” erkölcsi feddhetetlensége példaképpé vált a reformkor és az utókor számára. A lírikus Kölcsey egyenrangúnak számított Berzsenyivel. Eötvös, Deák, Wesselényi elvbarátot tisztelt benne, Petőfi rajongott érte.

Kölcsey költeménye első publikálásakor még csupán **Himnus** címmel, alcím nélkül jelent meg. A költő összegyűjtött munkáinak 1832-es kiadásában művének keltezésével és „ezzel a teljesebb, s a költemény szándékát közelebbről meghatározó címmel látjuk viszont: „**Himnus, a Magyar nép' zivataros századaiból**”. A mohácsi vész „zivataros századában” sok magyar írástudó foglalkozott versírással. A reformáció új életértelmezést hozott, forradalmian megváltoztatta az ember transzcendens kapcsolatainak értelmezését. A török veszedelem idején a panasz, a keserűség, a kollektív nemzeti és egyéni bűnbánat, a Gondviselésbe vetett hit, reménykedés, bizakodás változó művészi minőségben ugyan, de mélyről, őszintén tört fel versekben, himnuszokban.

Hiányzott Kölcsey korában Magyarország nemzetállami függetlensége, a király régtől nem hívott össze országgyűlést. A napóleoni háborúkat lezáró béke a „Szent Szövetség” konzerválta térségünk politikai állapotát, berendezkedését. Kölcsey legfőbb kulcsfogalmai **Isten, Géniusz, Sors**. A Himnus első sorának mindhárom szava kulcsfogalom: **Isten** a megszólított. Második szava: **áldd meg**. A kérés tartalma, az áldáskérés a **Magyarra** vonatkozik. A Géniuszt a nemzet őrlékének tartja. Istent kéri, hogy a sorsral, mégpedig a történelmi **balsorssal** szemben segítse meg a magyarságot, hogy újra felragyogjon felette a **jósors** csillaga.

Köztudott, hogy Rákosi Mátyás és ateista-materialista elvbarátai jelképeiben is szakítani akartak a múlttal. Az ateista párt- és állami vezetés másféle himnuszt szeretett volna hallani a hivatalos ünnepeken. Nem tetszett nekik az „Isten”-nel kezdődő, hivatalos állami himnusz rangjára emelkedett magyar nemzeti imádság. Megpróbálták Kölcsey Himnus-át a „Köztársasági induló”-val helyettesíteni, de elképzelésük nem sikerült. Megpróbálták az Internacionálé dallamát ránk erőltetni, de ez sem vált be, mert a proletár nemzetköziség és nem a magyarság szellemiségét fejezte ki. Ilyes Gyulával szerettek volna új himnusz-szöveget íratni, és Kodály Zoltánnal akarták azt megzenésíttetni. Kodály Zoltán helytállása akadályozta meg szándékukat. Kijelentette: „**Jó a régi**”, „**Nekünk már van egy igen szép és tisztességes Himnusunk. Nincs szükség más Himnusra**.” Többen is úgy tudják, Kodály ezt is mondta: „**Száradjon el a keze annak, aki hozzá mer nyúlni a Himnushoz!**” Rákosiék merénylete nemcsak a

Himnus ellen irányult, hanem az egész magyar nemzet ellen is, az önkényuralmi korszak nagyon jellemző megnyilatkozása volt. Végül azt a megoldást választották, hogy a Magyar Himnusnak csak a zenéjét játszották, de a szövegét nem énekelték, némán hallgatták végig, hogy az „Isten, áldd meg a Magyar” üzenete ne zavarja a kommunista vezetők ateista-materialista elkötelezettségét. A Magyar Himnus után mintegy ellenpontozásként kötelezően el kellett játszani a Szovjetunió hivatalos himnusát és az Internacionálét is.

Kölcsey és Erkel Hymnusa

Erkel Ferenc a Himnus megzenésítésének kézirátát az 1844. február 29-én meghirdetett pályázatra küldte be, és „**Deák Ferencz úrnak tisztelettel**” ajánlotta. Kölcsey költeménye a zene szárnyán vált néphimnusszá. A három jeles férfi neve egyesült erővel ajánlja a Himnuszt a magyarság szeretetébe. Szembetűnő benne, hogy a birodalmi, a monarchikus himnuszoktól eltérően hiányzik belőle az uralkodó vagy az uralkodóház iránti hűség hangsúlyozása. Hymnusunk a magyarság együvértartozásának tudatát, nemzeti és államiságunk érzését hivatott reprezentatív formában kifejezni. Ezt a célt nagyszerűen szolgálta megzenésítése, Erkel Ferenc csodálatos dallama.

A nemzeti himnusszá válás folyamatának vázlatos áttekintése is jellemző ismérveket mutat. Kölcsey Himnusát különböző dallamra kezdték énekelni, ezért 1844. február 29-én, **Bartay András**, a Nemzeti Színház igazgatója, a reformkori magyarság sokoldalú személyisége pályázatot hirdet a Himnus megzenésítésére. A pályázati határidő: 1844. május 1. A Honderű, 1844. március 9-i száma közli: „**20 arany pálya díjt tűz ki a legjobb melódiáért – KÖLCSEY FERENC KOSZORÚ KÖLTŐNK' HYMNUSÁRA' ének és zenekarra téve. Ezen Hymnus olvasható Kölcsey öszve munkáinak I. kötete' I 134ik lapján.**”

Erkel Ferenc 1844. februárt követően írta meg a Himnus zenéjét. Az idős Erkel visszaemlékezése a vele interjú készítő fiatal **Gárdonyi Géza** anekdotikus lejegyzésében az 1910-es Erkel-centenáriumra kiadott, **Fabó Bertalan** által szerkesztett **Erkel emlékkönyvben** látott napvilágot. A tetszetős történet szerint Erkel nem is gondolt arra, hogy induljon a pályázaton, de **Bartay** színházigazgató bezárta őt egy szobába, ahol zongora, tinta és kottapapír állt a rendelkezésére. Állítólag azzal fenyegette, hogy addig nem engedi ki, amíg meg nem írja a Himnus zenéjét. A valóság tényei cáfolják ezt a történetet. Erkel készült a pályázatra, ezért nem vett részt a bíráló bizottságban. A beérkezés sorrendjében megszámozott 13 pályamű közül pedig az övé kapta az első sorszámat. Erkel Hymnus-megzenésítése márciusban vagy áprilisban készülhetett, mivel már 1844 májusa előtt



benyújtotta pályaművét a Nemzeti Színházhoz. 1844. június 15-én a bíráló bizottság kihirdeti döntését. A **Regélő** és a **Pesti Divatlap** lényegileg azonos szöveggel adta közre **Szigligeti Ede** közleményét. A **jeles szakemberekből álló zsűri döntése: „A’ 20 darab arany jutalom egyhangúlag az első szám alatti, ‘s a következő jeligés pályaműnek ítéltetett oda: ‘Itt az írás forgassátok, – Érett ésszel józanon. Kölcsey’, mint a’ melly, a’ mellett hogy magyar jellemét ‘s a’ költemény szellemét leginkább megközelítő, a’ két főkívántatóságot is, t. i. a’ dallamegyszerűségét és himnusi emelkedettségét legszerencsésebben egyesíté.”**

1844. július 2-án a megzenésített Hymnus bemutatására került sor a Nemzeti Színházban.

A Kölcsey-Erkel Hymnus utóélete, népszerűsége valóságos diadalút. A Honderü július 9-i újabb előadásáról is hírt ad: **„Erkel úr’ gyönyörű Hymnusa mult kedden ismételteték színünkön. E hymnus E. úr’ egyik legsikerültebb műve, melly, mint e derék maestro’ minden szerzeménye, többszöri hallás által csak nyer kedvességben. Wagner műúras urnál rövid időn belül meg fog jelenni, mire mind helybeli, mind kívált vidéki tisztelt olvasóinkat figyelmeztetjük, kiknek ekképp legkényelmesebb ut nyílik, e jeles néphymnust megismerni, sajátunkká tenni, melly sem az angol ‘God save the King’, sem az osztrák ‘Gott erhalte’ mögött nem marad, hanem a legjobb néphymnusok’ körébe sorozandó.”**(Honderü, 1844. 2. sz. nyárhó =július, 13.)

1844. augusztus 10-én a Hymnus először szólal meg színházon kívül, nevezetes társadalmi népnepségen, nyilvános hajókeresztelés, az óbudai hajógyárban, a „Széchenyi” nevű gőzös vízrebocsátásakor. A **Honderü** 1844. nyárutó=augusztus 17-i száma **SZÉCHENYI ÜNNEP** címen számol be róla: **„...erőteljes diapasonokban kezde zengeni ama fölséges néphymnus, mellyet Kölcseynek és Erkelünk’ egyesült lantjaik teremtének”.**

1844. augusztus 15-én a Hymnus először szólalt meg egyházi ünnepségen, liturgikus keretek között: a pesti őrhad zászlószentelésén, Rákos mezején. **„A szent mise elkezdődék; mit általában magyar ének kísére. Fölmutatás alatt a szép Kölcsey hymnust hallatván a zenekar.”** (Honderü, 1844. aug. 17.)

Hamarosan szembekerül egymással a **Császárhimnusz** és a magyar **Hymnus**. A Honderü szerzője (1844. nyárutó=augusztus 24.) Szent István-napi beszámolójában megjegyzi, hogy az **„Isten tartsd meg királyunkat”** („Gott erhalte”), **„Eddig király és hon’ dicsőítésére énekel néphymnust”** az osztrák szomszédtól kölcsönöznünk kellett, **„de ma már másképp vagyunk. A magyar saját nyelvén, saját szívéből fakadt hangokon tud már fölzengeni dicsőenket, a királyt s hont éltetőt. Szabad-e remélnünk, hogy jövő évben Kölcsey’ magas hymnusa adandja meg ez ünnep’ nemzeti jellemének utósó himporát.”**

1844. szeptember 10-e körül **Wagner József** pesti zenemű-kereskedő kiadásában megjelent a Hymnus kottája. Az énekes zongorakivonat lehetővé tette a mű országos terjedését. **Vas Andor (Kelemenfy László** álneve) már a nyomtatásban megjelent művet elemzi. 1844. november 27. a kolozsvári Nemzeti Színházban előadás után a színészek eléneklik a Hymnust. 1845. május 16.

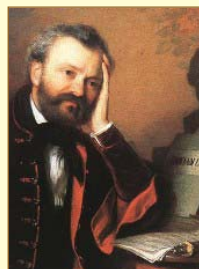
1848. március 25-én Marosvásárhelyen a fáklásmenetben felvonuló ifjúság a Hymnust énekli. (Erdélyi Híradó, 1848. április 4.) 1848. augusztus 20-án a Hymnus először szólal meg hivatalos állami ünnepségen, a budavári Nagyboldogasszony-templomban.

A szabadságharc leverése után magyar földön a **„Gott erhalte”** lesz a hivatalos himnusz, egyben a nemzeti elnyomás jelképe is. (Ilyen értelemben használja fel majd **Bartók** is **Kossuth** című szimfóniai költeményében.) Hivatalosan tiltják, mégis 1850. március 26-án a Nemzeti Színházban a pesti gyermekkórház javára adott műsor végén, 1850. augusztus 20-án pedig Nemzeti Színházban Losonc megsegítésére tartott díszünnepségen még a Hymnust éneklük. 1856. május 18. Kölcsey Ferenc síremlékének felavatásán Csekén a pataki kántus a Hymnust énekli: **„Csekei utunk diadalmenethez hasonlított. Nemcsak a hallgatóság, hanem az egész haza méltánylatát dicséretét megszerzénk”** – rögzíti a pataki kántus évkönyve.

Gyökeres változást a kiegészés hoz a Hymnus kultuszában. **Bónis Ferenc** állapítja meg: **„1867-től, közvetlen funkcióján túlmutatva, történelmi alapdallammá válik, melyet nemegyszer együtt idéznek Egressy Szózat-melodijával.”** 1867-ben **Mosonyi Mihály** átírta két énekhangra, zongorakísérettel lát napvilágot. 1870 táján **Liszt Ferenc**

készít zongoraművet, majd pedig zenekari fantáziát **„Szózat és Magyar Hymnus”** címen egybeszóve a két nemzeti dallamot. **Dózsa György** című operájának végén Erkel felvillantja a **„megbűnhődte már e nép”** gondolatát, reményét. A Nemzeti Színház megnyitásának 50. évfordulójára szerzett **Ünnepi nyitányában** idézi a Hymnus dallamát és finom stilizációval melléje komponálja a Szózat kezdő motívumát. **Dohnányi Ernő** 1923-ban, a Buda, Óbuda és Pest egyesüléséből született Budapest 50. évfordulójára írt **Ünnepi nyitányában** három dallamot csendít fel a három város jelképeként: a Hymnusét, a Szózatét és saját Magyar Hiszekegyét.

„Isten, áldd meg a Magyart...”



A sors különös akarata Erkel Ferencet 1893. június 15-én szólította el az élők sorából, 49 évvel napra pontosan azután, hogy 1844. június 15-én egyhangú döntéssel kihirdették pályaművének, zenei kompozíciójának győzelmét. A megzenésített Hymnus, bár közismertté vált, mégis sokáig még inkább a Szózatot énekeltek nemzeti himnusként. A századfordulóra változott a helyzet, akkor vált – bár még nem hivatalosan – valódi nemzeti himnuszunkká Kölcsey alkotása.

1919-ben a Tanácsköztársaság idején tiltott, 1949 táján pedig a megtúrt kategóriába került, a magyar nép szívéből kitepni mégsem lehetett. Mindenkinek vannak emlékezetes élményei a magyarság összetartozását jelentő Hymnusszal kapcsolatban. 1848 és 1956 forradalmában és szabadságharcában a hitbeli megújulni akarás jelképe volt a Hymnus vállalása, éneklése. Sokan emlékeznek arra, amikor 1956 októberében a Hősök terén fáklaként égtek a hazugságot terjesztő Szabad Nép lapszámjai és az emberek szívszorító áhitattal énekeltek a Hymnust. Számtalan egyéni és közösségi élmény, emlék bizonyítja, hogy Kölcsey Ferenc költeményét Erkel Ferenc zenéjével a magyar nép akarata avatta nemzeti himnusszá. A Hymnus elsőszámú fenséges és szakrális alkotás: nemzeti imádságunk, hivatalos állami Himnuszunk.



A Hymnus tisztelésére állított szobor

1903 előtt az állami himnusz Joseph Haydn **„Gott erhalte”** című műve, az osztrák császári himnusz volt. A magyar himnusz az egyetlen állami himnusz a világon, amelyet 1990-ig semmilyen törvény, sem uralkodó, kormány vagy országgyűlés nem tett kötelező érvényűvé. Maga a magyar nemzet tette saját himnuszává. 1903-ban az országgyűlés csak elismerte hivatalosságát. 1903-ban a magyar országgyűlés elfogadott egy 2 paragrafusból álló törvényjavaslatot, „az egységes magyar nemzet himnuszáról” Ennek 1.§ szerint **„Kölcsey himnusa az egységes magyar nemzet himnuszává nyilváníttatik”,** a 2.§ pedig meghatározta, hogy a törvény 1903. augusztus 20-tól lép hatályba. Ezt a törvényt azonban I. Ferenc József magyar király soha nem szentesítette. Az új himnusz témája sokáig lekerült a napirendről. A magyar nemzeti himnusz csak 1989-ben került hivatalosan a Magyar Köztársaság Alkotmányába.

**Összeállította:
Láng Imola**

Tisztelt Olvasó!

Az Andersen Program munkatársai várják az olyan budapesti, munkanélküli, nappali tagozaton tanulmányokat nem folytató, 18-35 év közötti fiatalok jelentkezését, akik munkát keresnek, de elhelyezkedésük valamilyen okból nehézségekbe ütközik. Miben tud a program segíteni? Munkatanácsadás • Pályaválasztási, pályamódosítási tanácsadás • Álláskereső tanácsadás • Komplex munkaerő-piaci fejlesztő tréning • Mentorálás • Pályázati lehetőség képzési díj térítésének támogatására • Pszichológiai tanácsadás • Jogi tanácsadás • Segítségnyújtás szociális ügyintézéshez

Hogyan lehet a programban részt venni? A részvétel ingyenes és önkéntes. Tehát ha az Andersen Program tevékenységei és szolgáltatásai felkeltették az érdeklődését, kérjük, vegye fel a kapcsolatot munkatársainkkal az andersen@segelyszervezet.hu email címen vagy a 06-1/283-08-60 telefonszámon keresztül személyes találkozás egyeztetése céljából.

Köszönetnyilvánítás

Az utóbbi egy-két évben többször akadt elintézni valóm a soroksári önkormányzatban. Ebből legtöbbször a forgalmi engedélyekkel kapcsolatban, de ügyem akadt jogosítvánnyal és a személyi ügyeimmel is. Itt szeretném felhívni az illetékesek figyelmét arra, hogy az irodában minden alkalommal gyors és segítőkész szolgáltatást kaptam. Ez különösen vonatkozik a forgalmi engedélyek ügyintézésére. Meg kell mondanom olyan esetben is segítséget kaptam az ügyintézőtől mely nem is tartozott volna a feladatai közé. Ezért itt akarok köszönetet mondani gyors, pontos munkájukért. Úgy érzem ezt el kellett mondanom, már csak azért is, hogy ne csak a rosszat vegyük észre. Megragadva az alkalmat itt kívánok mindenkinek boldog újévet.

Köszönettel Puskás László egy soroksári polgár

Köszönőlevél

Az utóbbi idők rendkívül csapadékos időjárásának, valamint a Gyáli patak II ágának vízelvezetési problémái miatt kétségbeesítő helyzetbe kerültünk. A XXIII., Gyáli patak II. ágának felső részén levő területen az M0-ás autópálya felvizi oldalán kb. 20-22 ha területünket öntötte el a víz, ahonnan egy ötgyermekes családot és tehenészetünk növényekmarha állományát ki kellett menekítenünk. Az alvízi oldalon kb. 3 ha terület került víz alá az átereszek hiánya, eltömődése és a csatorna növényzettel való benőtttsége és torlaszai miatt. Szorult helyzetünkben igen sok különböző beosztásban levő emberhez, hivatalhoz kellett fordulnunk, akiknek segítségével, emberséges hozzáállásával, szakszerű tanácsaival és eszközeikkel sikerült úrrá lennünk a legnagyobb problémáink életet és értékeket veszélyeztető részén. Szeretnénk ezúton mindezért a segítségért köszönetet mondani: Tarlós István Főpolgármester Úrnak, Geiger Ferenc Polgármester Úrnak, Egressy Antal Alpolgármester Úrnak, Orbán Gyöngyi Fővárosi Képviselő Asszonynak, Dobi Lászlóné helyi Képviselő Asszonynak, Kisné Stark Viola Műszaki Osztály Vezetőnek, Szénási Istvánnak és Bujdosó Ambrusnak a Műszaki Osztályon, Lédl Rikárd az Ócsa Soroksár Ipari és Vagyonkezelő Szövetkezet Elnökének, Bruck Gyulának a Fővárosi Csatornázási Művek Ár- és Belvízvédelmi Osztály csoportvezetőjének, Puniczki Tamás Középdunavölgyi Vízügyi Igazgatóság szakemberének, Schubert István vállalkozónak, Ponyiczki László vállalkozónak, Józán Sándor mezőgazdasági vállalkozónak, Pálfi Róbert a MÜ-GU Kft igazgatójának, a CONTAINEX Kft-nek, Szemák Olgának a Polgári Védelemnél, valamint minden velünk együttérző, segítőkész rokonnak, barátunk aki bármit is tett értünk. Ha bárkit is kihagytam volna köszönő felsorolásomból, kérem ne a hálátlanságomnak, hanem a nálunk az utóbbi napokban uralkodó „háborús körülményeknek” tudják be.

**Halász János
őstermelő és társai**

In Memoriam

Ott Györgyné 1911. október 10-én született és 2010. december 17-én halt meg 99. életében. Ott Györgyné Tercsi néninek hosszú és nagyon mozgalmas életútja volt. Élete példa sok sváb származású honfitársának életére. Átélt háborút, kitelepítést, visszatelepülést. Megküzdött a szegénységgel, tragédiákkal.

Viszontagságos mindennapjairól naplót írt, nem is sejtve, hogy ez egyszer mekkora kortörténeti érték lesz. Fia, Ott Sebő kezdeményezte a kézirat kiadását. A Budapesti Városvédő Egyesület Soroksári Grassalkovich Köre vállalta magára a feladatot, és 1999-ben megjelenhetett a Soroksári Füzetek sorozat kiemelkedő kiadványaként a könyv magyar és német nyelven is. A kiadást támogatta többek között a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány, Soroksár Önkormányzata, a Soroksári Német Kisebbségi Önkormányzat és több soroksári cég. A szerkesztést a kézirat elolvasása után azonnal felvállalta Ember Mária író, aki csodálattal és elismeréssel nyilatkozott úgy az írásról, mint Tercsi néni emberi nagyságáról. A könyv számos magyar könyvtárban és magánygyűjtőnél megtalálható, de eljutott Németországba a kitelepítettekhez és az ulmi Donauschwäbisches Zentralmuseum-ba is. Bemutatták a Barátság folyóiratban, a Neue Zeitungban és Ember Mária ajánlásával a Kossuth Rádióban is.



Emlékszem még a könyvének Tánicsics Mihály Művelődési Házban tartott ismertetőjére. Sorban méltatták életét, erejét. A megszólalók mind kihangsúlyozták, milyen példát mutatott egész életével arra, hogyan kell felülemelkedni a próbatételeken. A pici, törekeny asszony csak ült szerényen, mosolyogva, szeretetet sugározva. Nem is értette a nagy felhajtást, ami körülötte zajlott, hiszen ő csak élt, ahogy tudott, ahogy az őskortól tanulta; kitartóan, ha kell küzdelmesen, nélkülözve, Istent és embert szeretve, tisztelve. Sorban álltunk az asztal előtt, ahol ült, és boldogan fogadtuk a dedikálást a könyvbe. Már akkor tudtuk, hogy milyen értéket tartunk a kezünkben. Ma mindenkinek relikvia lehet ez a könyv. És Tercsi néninek köszönhetően a felnövekvő generációk is emlékezni fognak azokra a bizonyos „gyászos” évtizedekre, és az önéletrajzi írást olvasgatva nemcsak történelmi hitelességgel idézhetik fel a régmúlt időket, de tanulhatnak emberséget, becsületet és kitartást is. Tercsi Néni, nyugodjék békében!

L. I.

KÖSZÖNET

Mindenkinek, akik eljöttek edesanyánk **OTT GYÖRGYNÉ (sz. Tomana Teréz)** temetési szertartására, elbúcsúztatták és elkisérték utolsó földi útjára, szívből jövő köszönetünket és hálaikat fejezzük ki. **OTT család az Erzsébet utcából**

OKTATÁS, MŰVELŐDÉS

DSD (Deutsches Sprachdiplom)

Nyelvvizsga lehetőség a Grassalkovich Antal Általános Iskola végzős két tannyelvű diákjai számára

Évek óta működik Magyarországon is a német állam által 1975-ben a világ számos országában elindított nyelvvizsga projekt, melynek célja, hogy a német nyelvet világszerte népszerűsítse. Míg az államilag elfogadott nyelvvizsga központokban fizetni kell a nyelvvizsga letételéért, addig a Német nemzetiségi Gimnáziumban és a Kossuth Lajos Gimnáziumban évek óta lehetőségük van a kétnyelvű oktatásban részt vevő tanulóknak ingyenesen a DSD Stufe 2 nyelvi diploma letételére. Az ott megszerzhető nyelvi diploma megfelel a B2-C1 besorolásnak, mely államilag elfogadott középfokú nyelvvizsgát jelent, sőt „jogosítványt” a német nyelvű országok felsőoktatási intézményeire való felvételhez.

Idén indul útjára a DSD I. „pilóta-projekt”, mely lehetővé teszi az általános iskola 8. osztályos két tannyelvű diákjai számára a nyelvi diploma megszerzését. Természetesen a nyelvi szint alacsonyabb, mint az érettségizőknél. Az A2-B1 a nemzetközi referenciakeret alapján az alapfokú nyelvtudási szintnek felel meg, mely egyben a magyarországi középszintű érettségi szintje. Ezért van nagy jelentősége, hiszen 14 éves diákjainknak ide eljutni szép teljesítmény.

Iskolánk örömmel jelentkezett erre az új kezdeményezésre, melynek feltétele egy bajai továbbképzésen való részvétel volt. Iskolánkat Komoróczy Valéria és Gutné Jáckl Henriett képviselte. Újszerű értékelési rendszerbe nyerhettünk betekintést.

18 tanuló a 8.b osztályból lelkesen jelentkezett, 2011. március 28-án vár rájuk a megmérettetés. Végre lehetőség van arra, hogy a végzős diákjaink, akik a nehezebb utat, a kétnyelvű oktatást választották, az általános iskolai tanulmányaik lezárásaként ingyenesen NYELVVIZSGÁT kaphatnak a kezükbe!

Gutné Jáckl Henriett

Jubileumi hangverseny advent idején

Nagyszabású rendezvénysorozatot indított a Grassalkovich Antal Általános Iskola ebben a tanévben. Negyven évvel ezelőtt iskolánk elődje, a Zalka Máté Általános Iskola nyitotta meg kapuit, ének-zene tagozatunk sok kiválóságot adott már a zenei közéletnek. A német nemzetiségi oktatás 25 évvel ezelőtt indult el.

A kettős évforduló méltó megünneplésének nyitánya volt a templomi nagyszabású, jubileumi hangverseny 2010. december 18-án.

Köszönjük, hogy Geiger György Kossuth-díjas trombitaművész elfogadta meghívásunkat, és Geigerné Moldvai Mariann orgonakísérettel kezdte hangversenyünket.

Vendégként szereplésre invitáltuk a régi Zalkásokat, akik az ének-zenei tagozat kiemelkedő egyéniségei voltak már az iskolapadban is, és jelenleg is a zene a hivatásuk. Jöttek, az első hívó szóra, kedvesen, készségesen, dacolva az időjárással, egyéb hivatalos kötelezettségeikkel. Példát mutattak jelenlegi tanítványainknak profizmusból, szakmai alázatból. Igazi zenei csemegének számított az előadásuk.

Köszönjük Geiger P. György, Weisz Nándor, Nádasi Veronika, Székely Lóránt, Madár Veronika fellépését. Büszkék lehettünk rájuk, mint ahogy jelenlegi tanítványainkra is.

Az Alsós Énekkart Korányiné Czafrangó Márta, a Nemzetiségi Énekkart Helfrichné Sente Erzsébet, a Felső Nagykorust Borhy Csilla vezényelte. Megilletődve a helyszín felemelő hangulatától, a tanárok, szülők, ismerősök mosolygó biztatása mellett, felemelő érzés lehetett kiállni a zsúfolásig megtelt templomban.

A műsort Nagy Rajmundné igazgató-helyettes rendezte.

A szépen sikerült koncert remek hangosításáért köszönet illeti Weinmann Antalt, aki úgyis, mint régi Zalkás, úgyis, mint „Grassis” szülő a szíven viseli minden iskolai rendezvényünk hangosításának minőségét.

Rendezvénysorozatunk következő előadása a Sváb Esküvő lesz, 2011. májusában. Szeretettel várunk arra a programokra is minden érdeklődőt.

**Reich Károlyné
igazgató-helyettes**

A SZERETET JEGYÉBEN

A Török Flóris Általános Iskola másodikosaival több, mint egy éve együtt zenélünk. Szabadidőben lelkesen furulyázik, énekel a kis csapat.

A zene varázsát szerettük volna másokkal is megosztani így jutottunk el Őszbúcsúztató műsorunkkal a Pesterzsébeti Szociális és Gyermekvédelmi Központ Nagy György István utca Idősek Klubjába, ahol nagy-nagy szeretettel fogadott bennünket sok-sok idő néni, bácsi.

Ragyogó arccal és örömmel hallgatták a felcsendülő zenét és verseket, majd hálájuk jeléül saját készítésű kis bábokkal ajándékozták meg a kisgyerekeket. Lehetőséget kaptunk a folytatásra – Hegedüs Csilla anyuka, aki az Idősek Klubjának munkatársa, megszervezte a karácsony előtti találkozást.

A közös zenélés mellett együtt kézműveskedtünk, készítettünk karácsonyi ajándékot az idősekkel, karöltve a szeretet jegyében.

**Lukácsné Ruff Tünde
Török Flóris Általános Iskola**

FELHÍVÁS

(Jubileumra készülünk)

A Török Flóris Általános Iskola a 2010/2011-es tanévben ünnepli fennállásának 80. évfordulóját.

Két épületben zajlott ez a 80 év, Pesterzsébeten a Török Flóris utcában, és 1993-tól Soroksár-Újtelepen.

Szeretnénk ezt a szép évfordulót emlékezetessé tenni – ünnepi műsorral kiállítással és évkönyv kiadásával.

Visszaemlékezésünkkor a Soroksár-Újtelepen töltött időszaknak szeretnénk prioritást adni.

Kérjük régi tanítványainkat, hogy személyes, megőrzött emlékeikkel (fotók, osztályképek, ballagó tarisznya, szép füzetek, oklevelek stb.) tegyék gazdagabbá az ünnepi alkalmat.

Névvel ellátott emlékeiket az iskola könyvtárosa, az igazgató és az igazgatóhelyettesek gyűjtik 2011. január 31-ig, és sértetlen állapotban visszajuttatják. Köszönettel!

Popovicsné Csintalan Éva igazgató

Jótekonysági Bál

**KÖZKIVÁNATRA ISMÉT JÓTÁKONYSÁGI BÁL
A CSILIBEN!**

A Benedek Elek Oktatási Központ és az „Élni akarunk” Alapítvány Jótekonysági bált rendez 2011. február 26-án szombaton 20 órától hajnali 4 óráig a Csili Művelődési Központban.

A belépő ára a vacsorával és a műsorral együtt csak 3500 Ft!!
Sztárparádé, zene, tánc, tombola, meleg vacsora.

**A belépők elővételben megvásárolhatók az iskolában
(T.: 283-0377) és a Csiliben**



GALÉRIA '13

(1238 Budapest, Hősök tere 13.)

A Magyar Kultúra Napja alkalmából

Szabó Ábel

festőművész

Olaj – Kor című

kiállítása

Megnyitja Sinkó István művészeti író

2011. január 27. csütörtök, 18 óra

Megtekinthető 2011. január 27. – február 26 -ig
szerdától – szombatig 14-18 óráig.

Soroksári Helytörténeti Gyűjtemény

(1238 Budapest, Szitás u. 105.)

Időszaki kiállítás

„Múlt-kor-kép”

Családi fényképek 1945-ig.

Állandó kiállítások

Életmód és lakáskultúra

(konyha - és szobabelső)

Dél-Pest élővilága

Kisműhelyek

Mezőgazdasági eszközök

Sírkert

Soroksári Képtár

az alapító gyűjtemény anyaga.

A kiállítások megtekinthetők

szerdától – szombatig 14 – 18 óráig.

Márciusi előzetes

A Galéria' 13-ban a XX. – XXIII. kerület közös tulajdonában lévő alkotásokból

„Kortárs Képzőművészet II.”

címmel kiállítás nyílik március 10-én, 17 órakor.

Az év természetfotósa

Máté Bencének ítelték az idén az év természetfotósának járó elismerést. A GDF Suez – Az Év Természetfotósa 2010 pályázatának díjait 2010. novemberében adták át Budapesten, a Magyar Természettudományi Múzeumban, ahol kiállítás is nyílt a legszínvonalasabb képekből.

Máté Bence, aki a világ legfontosabb természetfotós elismerését, a BBC Wildlife Photographer of the Year nagydíját vehette át Londonban, a magyar szemlén is tarolt: „Árnyjáték” című felvételéért nemcsak a legjobb ideai természetfotóért járó elismerést vihette haza, de őt választották az év természetfotósává is és több kategóriában is díjazták képeit. (A pályázaton 12 kategóriában osztottak ki díjakat, az év természetfotósa címet az az alkotó nyerte, aki a legtöbb kategóriadíjat kapta, illetve a legtöbb képpel szerepel a kiállításon.)

A díjátadót és kiállítás-megnyitót megelőző sajtótájékoztatón Radisics Milán, a naturArt Magyar Természetfotósok Szövetségének elnöke elmondta: az idén kettős jubileumot is ünnepel Magyarország és Közép-Európa legfontosabb természetfotós pályázata, hiszen a szövetség 20 esztendő, a pályázatot pedig immár 18. alkalommal hirdetik meg, így „nagykorú lett”.

Radisics Milán közlése szerint idén 227 pályázó összesen 3996 felvétellel nevezett, az Eifert János fotóművész vezette zsűri ezek közül választotta ki azt a 112-t, amelyekből kiállítás nyílt a Természettudományi Múzeumban.

Radisics Milán a sajtótájékoztatón bejelentette, hogy a jövő évi pályázaton két új kategóriát is indítanak: állatok környezetükben, illetve werkfotók (fotósok munka közben) témájában. Utóbbi nem lesz része a versenynek, de a kiállításon láthatók lesznek a legjobb alkotások.

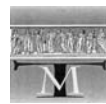
Az eseményen bemutatták a díjazott alkotásokból immár hagyományosan összeállított kötetet is, amely 3 ezer példányban jelenik meg az Alexandra Kiadónál.

Radisics kiemelte, hogy az ezen a területen a világon elsőként alkalmazott elektronikus, internetes zsűrizési rendszer tökéletesen bevált, sikerült biztosítani az anonimitást és kizárni a részrehajlást.

Az Eifert János fotóművész vezette zsűri tagjai Dombóvári Tibor fotóművész, Kármán Balázs fotóművész, Lóránt Attila fotográfus, író, Bánkuti András fotóművész, fotóriporter, Kalotás Zsolt fotóművész és Radisics Milán természetfotós-fotóriporter, a naturArt elnöke voltak.

A kiállítást a nagy érdeklődésre való tekintettel még januárban is megtekinthető. A Természettudományi Múzeum pedig könnyen elérhető Soroksárról a 24-es villamossal a Nagyvárad térig utazva, a Ludovika téren található, a volt lovarda, ill. aki még emlékszik rá ez volt egy ideig (míg le nem égett) az „Alfa” mozi.

Vándor Éva



Táncsics Mihály Művelődési Ház februári programajánlója

Febr. 4.	16.30	A Páneurópa Ált. Iskola felsős farsangja
Febr. 5.	16 óra	Andi játszóháza
Febr. 7.	17 óra	Zeneiskolások pódiuma
Febr. 12.	16 óra	Andi játszóháza
Febr. 19.	9-12-ig	Babaruha börze
Febr. 19.	16 óra	Andi játszóháza
Febr. 19.	20 óra	Soroksári Sváb bál A Soroksári Német Kisebbségi Önkormányzat szervezésében
Febr. 26.	16 óra	Andi játszóháza
Febr.-26.	18 óra	Szülők bálja a Napsugár Óvoda szervezésében
Febr. 27.	15 óra	Jóbarátok dalköre Zenés-táncos délután A belépés ingyenes.

Megújuló, folyamatos programok:

- Alakformáló torna IRINÁVAL minden csütörtökön 17.30-tól
A részvétel ingyenes!
- Fazekas szakkör minden pénteken 17.30-tól
- Paca kör minden szerdán 14.30-tól
A részvétel ingyenes!
- Tai chi minden pénteken 18 órától
- Gerincjóga szerdánként 10 órától
- Társastánc tanfolyam gyerekeknek csüt. péntek 16 órától
- Afro tánc keddenként 16.30-tól
A részvétel ingyenes!
- Zumba tánc kedden és csütörtökön 17.30-tól

Dajka képzés indul! OKJ akkreditált tanfolyam

Érdeklődni lehet: Kiss Erzsébet 30/3330902

Részletesebb információért kérjük, látogassanak el honlapunkra!

www.tancsicsmuvelodesihaz.hu

Egy kiállítás – egy világ

A Táncsics Mihály Művelődési Házban hagyomány a fiatal és amatőr alkotóknak lehetőséget biztosítani, hogy műveiket megmutathassák a szélesebb közönségnek. Egy ebbe a sorozatba illeszkedő kiállítást nyitottunk meg 2011. január 13-án Oláh Brigitta alkotásaiból, aki tájépitész és rajztanár egy személyben. Saját bevallása szerint képeihez a kozmikus háttér és a geometriai formák találkozása adta a receptet. Belső világából merítve igyekezett pillanatfelvételeket megörökíteni a vásznon és a papíron.

Számára ezek a formák nem statikusak, hanem létező eleven lények, amelyeknek jelentésük van és talán pont a mi kutató tekintetünkre várnak. Mint mondják, a művész saját világot teremt magának.... Oláh Brigitta rajzait és festményeit nézegetve úgy éreztem, ebbe a „világteremtő” folyamatba tekinthettem be. Első kiállítása nyílt most a Táncsicsban a fiatal művésznőnek. Reméljük, még sok szép kép kerül ki a keze alól és lehetőségünk lesz megcsodálni az ő saját bejáratú világának kép-üzeneteit! Szeretettel várunk mindenkit! **Nádai Dóra**

VÁROSHÁZI NAPLÓ

Először a polgármesteri tájékoztató hangzott el, melyből az alábbiakat lehetett megtudni:

Elkészült a jegyző 2010. évi teljesítményértékelése, melynek alapján megállapítást nyert, hogy a jegyző teljesítette feladatait.

A Környezet és Energia Operatív Program támogatási rendszeréhez a KEOP Komplex vízvédelmi beruházások konstrukcióra benyújtott „Ráckevei (Soroksári) – Duna-ág vízgazdálkodásának, vízminőségének javítása: szennyezőanyagok kivezetése a parti sávból” című pályázatot az Irányító Hatóság vezetője támogatásra érdemesnek ítélte. A projekt megvalósításához nettó 3 747 246 332 Ft-ot a Kohéziós Alap és a Magyar Köztársaság költségvetése társfinanszírozásban biztosítja.

Nürtingen főpolgármestere tájékoztatást küldött, hogy a hosszú évek óta tartó kapcsolatok fenntartás érdekében már most tervezik a július programokat, melyre soroksári fiatalokat is meghívna, az ifjú európai polgárok találkozója rendezvényre. A részletes programot később küldik.

Az adócsoport lezárta a 2010. pénzügyi évet, amelynek adataiból megállapítható, hogy az önkormányzat saját költségvetési számlája javára adóbevételek címén 1 581 863 971 Ft-ot utaltak. A másfél milliárdos bevétel az alábbiak szerint oszlott meg:

Építményadóra 863 MFt, telekadóra 200 MFt folyt be, míg gépjárműadó jogcímén az adóalanyok 493 MFt-ot fizettek be. Késedelmi pótlék és bírsággént 15 MFt befizetés érkezett, míg 3,5 MFt-ot fizettek az ügyfelek szabálysértési bírság jogcímén. A talajterhelési díj számláit pedig 5,6 MFt-tal zárták.

A bevételek 2010. évi előirányzathoz képest telekadóban 80 %-ra teljesültek. Építményadóban nagyon megközelítették a bevételi tervet a 95,9 %-os teljesítéssel. Egyedül gépjárműadóban van elmaradás a tervelőirányzathoz képest a már közismert okok miatt, ahol 78,2 %-ra teljesültek a bevételek.

Összességében megállapítható, hogy a költségvetés részére a 2010-ben összesen 135 MFt-tal többet utaltak, mint 2009. évben.

A 2011. január 6-ai és a január 13-ai Szociális és Egészségügyi Bizottság ülésére 197 db előterjesztést készítettek, amelyeket a Bizottság megtárgyal.

A legégetőbb feladat a közfoglalkoztatás 2011. évi megszervezése, a pályázatok elkészítése a Munkaügyi Központ felé. 2010. december 31-én 129 fő közcélú és 6 fő közfoglalkoztatásban dolgozó személy munkaviszonya szűnt meg. Aktív korúak ellátásában (2010. december 31-én) 420 fő részesült az alábbiak szerint: Rendelkezésre állási támogatás 322 fő, rendszeres szociális segély 77 fő, egészségkárosodott 21 fő. Összehasonlításként szeretném megjegyezni, hogy a 2009. december 31-ei aktív korú ellátotti létszám 266 fő volt. Tehát az emelkedés igen jelentős.

A közfoglalkoztatáshoz nyújtható támogatásokról szóló 375/2010. (XII. 31.) Korm. rendelet szerint rövid időtartamú közfoglalkoztatásra (napi 4 órás munkaidőben és 2-4 hónap időtartamra), hosszabb időtartam közfoglalkoztatásra (napi 6-8 órás munkaidőben) lehet támogatást igényelni.

A pályázati kiírást megkapta a hivatal és együttműködve a Munkaügyi Központtal a Budapest Esély Nonprofit Kft. munkatársaival elkészítették a rövid idejű közfoglalkoztatás támogatása iránti pályázatot. Nagy mozgástér nincs, éves szinten 197 fő bérpótló juttatásban részesülő személyt kell bevonni (havi 2-3 hónap foglalkoztatással számolva), havonta 55 fő közfoglalkoztatásához legfeljebb 18,8 mFt támogatást lehet igényelni. A pályázatot az önkormányzat nyújthatja be (a települést érintő közfeladat vagy az Önkormányzat által önként vállalt lakosságot érintő feladat ellátása vagy közhasznú tevékenység folytatása érdekében), de a pályázati adatlapokat már munkáltatóként annak az intézményvezetőnek kell aláírni, ahol a munkavégzés történik.

Hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás támogatása ügyében legfeljebb 10 millió Ft támogatásra lehet számítani, 10-12 fő bevonásával

átlagosan 7 hónap foglalkoztatási időtartamban. A tervek szerint 7 fő településőr 8 órás, 6 fő 6 órás középfokú végzettséget igénylő személy vonható be a programba, amely 2011. március 1-től indulhatna.

A helyzet kritikus, egyre többen jogosultak havonta kötelezően biztosítandó ellátásokra, amelynek 20-25 %-a az önkormányzatot terhel. Ebből a 28 500 Ft-ból azonban nem tudnak megélni, ezért egyéb támogatásokra tartanak igényt. A kilátástalan helyzetű fagyoskodó, éhez, elkeseredett emberek gondjainak megoldására nincsenek eszközei az önkormányzatnak. Többen felajánlották, hogy önként és ingyen is hajlandók dolgozni, mert legalább napközben melegben és emberek között vannak.

Egy vis maior ügy történt az elmúlt időszakban. Az Ócsai út melletti területen a talajvíz nagy mértékben megemelkedett és elöntött egy külterületi legelőt egy istállót és egy épületet, ahol laktak. Aztán átvágtak egy utat, és így a víz bejutott a belső belterületi részre. Az ott lakó család elhelyezése megtörtént. Egy munkagéppel megoldotta a hivatalt a talajvíz elvezetését. Így nincs már veszélyben sem a tehenészet, sem más vállalkozások az iparterületen.

A polgármesteri tájékoztatóval kapcsolatban az alábbi felvetések hangzottak el:

Tájékoztatót kértek a tavaly történt Ékes utcai robbanással kapcsolatos fejleményekről. A válaszból kiderült, hogy a hivatal építésügyi szempontból még nem volt jogosult intézkedni, mivel a Közép-Dunavölgyi Környezetvédelmi Felügyelőségnek van még folyamatban eljárása. Abban az esetben, ha a döntést meghozza, hogy mikor és milyen módon kell a terület kiürítését a veszélyes hulladék tekintetében végrehajtani, akkor van lehetőség az építésügyi szempontból eljárni az ügyben. Mint kiderült a közelmúltban a Vízügyi Igazgatóság saját költségén elszállította a veszélyes hulladékot. Kérte a felszólaló az önkormányzat közreműködését abban, hogy az érintett családok kaphassanak segítséget az új építéshez a Kármentési Alapból.

Ezután elhangzott, hogy a kerület sportreferense Jeszenszky Rózsa a „Főváros Sportjáért” Aranygyűrű kitüntetésben részesült (ld. 14. old.)

Ezt követően a napirend előtti hozzászólások hangzottak el.

Lakossági kérést tolmácsoltak, amikor a Tárcsás utca, Grassalkovich szervizút, Templom utca lakói jelezték problémájukat. A 66-os megállója a Tárcsás utca másik végénél. A vasúti átjáróhoz is itt bonyolódik a gyalogos forgalom. Sok évvel ezelőtt, amikor csatornázták az utcaszakaszt, az útburkolat és a járda felújítása során egy részen macskakövet helyeztek vissza. Már a műszaki átadás után jelentkeztek problémák. A mélyebben fekvő részen nincs megoldva a vízelvezetés, ott meg is sülyedt. A járdák alatt az évek alatt beszívargott a víz, és az utcafronti falak pincék átvizesedtek, repedeznek, penészednek a vakolat mállik, a díszkő elválik a faltól. Hathatós intézkedést kérnek úgy a biztonságos közlekedés, mint az ingatlanok megóvása érdekében.

A következő hozzászóló utalt arra, hogy legalább nyolcadszor kéri a Péteri majoriak a gyalogos átkelő létesítését. Igaz, hogy az érintett útszakasz fővárosi kezelésű, de az önkormányzat hathatós közreműködését kéri a probléma megoldása érdekében. Közvilágítást kértek a majorból kifelé vezető útra.

További kérés követte az előzőeket. A Hunyadi utcából a déli irányban a Kelep utcától az Orbán utcáig az utcák csak részben vannak aszfaltozva. Tisztában vannak a lakosok azzal, hogy a költségvetés jelenleg nem ad lehetőséget a teljes aszfaltozásra, de mivel a télen felzött kátyúsodott részekben már az ingatlanok is megközelíthetetlenek, legalább ezek gréderezését kéri. Szintén a Hunyadi utcában kértek segítséget közlekedési problémákkal kapcsolatban. Van az utcában egy ív a Karmazsin utcánál. Ezt rendszeresen levágják az autósok, kamionosok. Ebből adódóan az aszfaltot feltörték, kátyú keletkezett. Balesetveszélyes is, és a csatornafedél is fellazult, amit

VÁROSHÁZI NAPLÓ

időnként el is lopnak. A Hunyadi utca nagy terhet visel, nagy az áthaladó forgalom rajta. A Karmazsin utcánál van egy elágazás, ezen keresztül leterelve, legalább a forgalom egyik irányú terhét a párhuzamos utca el tudná vinni.

Ezután a közbiztonság javítása érdekében emeltek szót, mert karácsony körül több betörésről lehetett hallani Soroksár területén is.

A következőkben a Temetősor-Gombosszeg utcák gréderezését szorgalmazták a téli időszak felkátyúsodásai miatt.

Beszámoztak arról, hogy a Vadőr és Alsóhatár utak sarkától hónapok óta nem szállították el a levágott ágakat. Ehhez kapcsolódóan érdeklődtek afelől, hogy lesz-e idén gallyazás.

Arról kértek tájékoztatást, hogy mikor várható a Főváros részéről intézkedés a szelektív hulladékszállítás ügyében. Erre azért is nagy szükség lenne, mert megszüntethetné a szelektív hulladékgyűjtő szigetek körül eluralkodott kedvezőtlen állapotokat.

Azután ismét szóba került a volt Vörös Október TSz területén kialakult vízügyi helyzet. 23 ha-t öntött el a belvív. Az ott veszélybe került család tagjai elkéserevde mesélték, hogy kint volt a területen a katasztrófavédelem, a Csatornázási Művek, az önkormányzat szakemberei. Mindenki helyszínel, fényképezett. Megállapították, mi lenne a megoldás, de azt is közölték, hogy nincs rá pénz. A Közép-Dunavölgyi Vízügyi Igazgatósággal felvette a kapcsolatot a FIDESZ Frakció vezetője. Amikor az ő képviselőjük is járt a helyszínen, azt mondta, hogy az önkormányzat feladata lett volna az érintett mederszakaszt karban tartani. Ráadásul a mellette levő mocsaras területen most építési törmelék hegyek vannak, ami a belvív felszivárgását megakadályozza. Igaz, hogy egy markoló kimélyítette a kérdéses mederszakaszt, lassan apadni is kezdett a belvív, jelen állás szerint 5-6 cm. Az öt gyermekes család helyzete ideiglenesen megoldódott, de többletköltségeik enyhítésében kéri az önkormányzat további segítségét.

A polgármester helyreigazította az előzőekben elhangzottakat. A jogszabály szerint az ár-és belvízvédekezés fővárosi feladat. A Gyáli csatorna II-es ága valóban az önkormányzat tulajdonában van, de a kezelését a Fővárosi Csatornázási Művek kellett volna, hogy végezze. Ezt éveken keresztül nem tette meg. Amikor ez a helyzet kialakult, kénytelen volt az önkormányzat a saját vis maior keretéből megoldani a kármentesítést. Ezért is írt a főpolgármesternek egy levelet, melyben felhívta a figyelmet a problémára. A főpolgármester-helyettes azt mondta, írja le az önkormányzat a problémát, és intézkednek a Fővárosi Csatornázási Művek felé.

Ezt követően a napirendeket tárgyalták a képviselők.

✓ A képviselő-testület a polgármester előterjesztésére megválasztotta alpolgármesternek Egresi Antalt, a Fidesz Frakció vezetőjét. Döntöttek a havi illetményéről, és költségterítéséről is.

✓ Az alpolgármester megválasztása után az SZMSZ módosítására volt szükség, mivel a főállású alpolgármester nem lehet bizottsági tag, ezért azokra a bizottsági helyekre, melyeket eddig betöltött, új tagokat delegált a Fidesz Frakció.

✓ Megtárgyalták az önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló rendelet módosítására tett javaslatot. Az előterjesztést elfogadták.

✓ Tárgyalták a 2011. évi forrásmegosztás anyagát, melyet a Fővárosi Önkormányzat küldött el véleményezésre. A képviselők elfogadták a forrásmegosztás előirányzatát.

✓ A Budapest XXIII. kerület Felső Dunasor 26-28. sz. alatt található Aranykereszt Ápoló Otthon területének megvásárlásának lehetőségével, önkormányzati tulajdonba kerülésével már korábban is foglalkozott a képviselő-testület.

A tulajdonosok meghatalmazása szerint megbízott ügyvédi iroda 2009. november 4-i, illetve 2009. december 21-i dátummal ellátott levelükben tájékoztatták a hivatalt a tulajdonosok tárgyi ügyvel kapcsolatos álláspontjáról. Eszerint a tulajdonosoknak a helyi építési szabályozás következtében vagyoni hátrányuk keletkezett, azonban ennek ellenére elsődleges szándékkal megvételre kívánják felajánlani az önkormányzat számára az érintett ingatlanokat, másodlagos megoldásként pedig kárta-

lanítási eljárás kezdeményezése nélkül fejezték ki szándékukat az általuk vélelmezett vagyoni kár pénzben történő megtérítésére.

Az ügyvédi iroda tájékoztatása alapján a tulajdonosok ajánlata első alkalommal a 185003 ill. 184939 hrsz.-ú ingatlanok megvételére vonatkozóan irányadóként 700 000 000 Ft, ill. 50 000 000 Ft volt, melyet második levelükben – felkért ingatlanforgalmi szakemberek álláspontjára hivatkozva – 719 625 000 Ft (50 eFT/m²), ill. 83.300.000 Ft (35 eFT/m²) összegre pontosították. A második levélben a tulajdonosok egyúttal jelezték azt is, hogy álláspontjuk szerint a két ingatlan tekintetében fennálló vagyoni káruk a megjelölt ajánlati vételár 50, ill. 60 %-ában állapítható meg.

Az önkormányzat úgy döntött, hogy nem hajlandó az egyezség létrehozására és nem hajlandó elismerni, hogy a helyi építési szabályzat szerint a tulajdonosokat vagyoni hátrány érte, ezért nem hajlandó kártalanítást fizetni. Úgy döntöttek, hogy 2011-ben nem kívánják megvásárolni a jelzett ingatlanokat.

✓ A képviselő-testület 448/2008.(X.14.) Ök. sz. határozatával döntött az oktatási-nevelési intézmények szakmai ellenőrzésének ütemtervéről. Az ütemtervnek megfelelően 2010. második félévében a Grassalkovich Antal Általános Iskola szakértői vizsgálatára került sor.

A szakértői véleményből az alábbiakat lehet kiemelni:

A Grassalkovich Antal Általános Iskola működése megfelel a vonatkozó törvényi előírásoknak és rendeleteknek.

A pedagógiai programot áthatja készítőinek pedagógiai hitvallása, a nemzetiségi nevelés-oktatás iránti elkötelezettség, amely – a magyar közoktatás részeként – megvalósítja a kisebbség nyelvének tanulását, a kisebbség nyelvén való tanulást, a kisebbség történelmének, szellemi és tárgyi kultúrájának megismerését, a hagyományörzést és –teremtést, a nemzeti identitás kialakítását, valamint a kisebbségi jogok megismerését és gyakorlását.

Az iskola az **alapító okiratban** megjelölt alaptevékenységeket ellátja, általános iskolai oktatást, német nemzetiségi kétnyelvű oktatást, német nemzetiségi nyelvoktató oktatást, emelt szintű ének-zene oktatást, napközis tevékenységet, logopédiai ellátást, gyógy-testnevelést biztosít tanulóinak.

Az iskola **nevelő-oktató tevékenysége kimagasló színvonalú**, amelyet az OKÉV mérések eredményei is alátámasztanak.

A **tehetség gondozás** és a **tanulási nehézségekkel küzdő tanulók** ellátása az **Esélyegyenlőségi Programnak megfelelően megvalósul.**

Az **intézményvezetői feladatokat Páll Tamásné személyében egy sokoldalúan képzett, kimagasló szakmai és vezetői tapasztalattal, megfelelő felsőfokú végzettségekkel és szakképzettséggel rendelkező pedagógus látja el.** A korábbi vezetői pályázatában megfogalmazott elképzeléseit, céljait maradéktalanul megvalósította.

Az intézmény folyamatos fejlesztését, fejlődését biztosítja. A német nemzetiségi oktatás és az ének-zene oktatás iránt elkötelezett. A **nemzetiségi hagyományok ápolása** kiemelt szerepet tölt be mind pedagógusi, mind vezetői tevékenységében.

A **vezetők támogatottsága** az intézménybe járó tanulók, a szülők és a nevelőtestület részéről igen **magas szintű.** Az intézmény élete jól szervezett, átlátható.

Az intézményi folyamatok azt mutatják, hogy az iskolában **egy sokoldalúan képzett, rendkívül motivált és innovatív nevelőtestület** végzi a nevelő-oktató tevékenységet.

Az iskola TÁMOP 3.1.4. és KMOP 3.3.4. pályázatokon nyert.

2010 őszétől bevezették az e-naplót.

Az iskola a **minőségirányításból** adódó feladatainak maradéktalanul eleget tesz.

Az iskola **épületét és külső környezetét a helyszín bejárásával megismertem, az intézmény helyiségei, tornatermei, tantermei, irodái rendezettek és tiszták**, berendezésük, dekorációjuk egységes képet mutat és barátságos hangulatot áraszt. Az épület műszaki állapota megfelelő. A szakértői véleményt a képviselő-testület elfogadta.

VÁROSHÁZI NAPLÓ

✓ Az önkormányzat úgy döntött, a Budapest Főváros Soroksár Önkormányzat közigazgatási területén élő 0-14 éves korú gyermeklakosság alapellátási ügyeleti ellátásának javítása érdekében a Fővárosi Önkormányzat Heim Pál Gyermekkorház (1089 Budapest, Üllői út 86.) részére 2010. évre egyszeri 380 600 Ft támogatást állapít meg a 2009. évi pénzmaradvány terhére. A határozat értelmében a január 18-i ülésen az a határozat született, hogy a Heim Pál Gyermekkorház részére 2011. évre 400 000 Ft támogatást állapít meg a 2010. évi pénzmaradvány terhére, negyedéves bontásban a negyedév utolsó napján történő átutalással.

✓ A hatályos jogi szabályozások szerint a kerületi önkormányzatok és a fővárosi önkormányzat közötti, helyi adó bevezetésében érvényesítendő hatáskörmegosztás akként változik, hogy a fővárosnak minden évben ki kell kérnie a kerületi önkormányzatok véleményét azon adók bevezetését illetően, melyeket fő szabály szerint a kerületek vezethetnek be.

Következésképp 2011. január 1-től a Fővárosi Önkormányzat csak akkor jogosult az idegenforgalmi adóra vonatkozó rendeletét megalkotni, ha ahhoz az érintett kerületi önkormányzat képviselő-testülete előzetes beleegyezését adja.

Amennyiben a kerületi önkormányzat saját magát kívánja az adót bevezetni, úgy erről rendeletet kell alkotni.

Javasolták az idegenforgalmi adó rendelet megalkotását a 2011. év tekintetében átengedni a Fővárosi Önkormányzat részére, mivel nincs olyan számottevő idegenforgalmi komplexum (szálloda, fizetővendéglátó szálláshely) Soroksáron, amely után jelentősebb összegű idegenforgalmi adó bevétel keletkezne.

2010. évben a forrásmegosztáson keresztül érkező idegenforgalmi adó előirányzat 10.277 eFt volt, de arról a főváros sem tud adatot szolgáltatni, hogy a kerület szállásadóitól mennyi idegenforgalmi bevétel folyt be.

A képviselő-testület beleegyezését adta ahhoz, hogy az idegenforgalmi adót Budapest Főváros Közgyűlése 2011. évben bevezesse és működtesse.

✓ Soroksár Önkormányzata nyilvános pályázatot hirdetett a „Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek reklámcélú hasznosítása, valamint a hirdetési- és reklámtévékenység felügyelete, tárgyában. A pályázatot a képviselő-testület 64/2009. (III.17.) Ök. sz. határozata alapján az Europlakát Kft. (1022 Bp., Törökvesz u. 30/A.) az Euro Publicity Kft-vel (1033 Bp., Laktanya u. 4.) konzorciumban (a továbbiakban: Koncesszióba Vevő) nyerte meg.

A pályázatban meghirdetett tevékenység gyakorlása érdekében az önkormányzat 2009. április 01. napjától 2024. december 31. napjáig terjedő időtartamra Szolgáltatási Koncessziós Szerződést (a továbbiakban: Alapszerződés) kötött az Europlakát Kft-vel és az Euro Publicity Kft-vel, mely szerződés 2009. március 25-én került aláírásra.

A Koncesszióba Vevő Alapszerződésben vállalt kötelezettségei közül: a szerződésben foglaltak szerinti a reklámtérkép elkészítése határidőre megtörtént, majd a frissített dokumentációt is leszállították. A reklámkonceptió 2010. március 25-én átadásra került, ezen koncepció elfogadásáról a képviselő-testületnek döntenie szükséges. Az utasvárók elhelyezését engedélyező építési engedélyezési eljárás 4 db (Templom utca) utasváró létesítésére 2009. szeptemberében megindításra került. Az építetető (Europlakát Kft.) részéről a hiánypótlások teljesítése csak az év márciusában történt meg, így a 4 db utasváró engedélyezési határozata 2010. március 22-i dátummal került kiadásra. Az 5. utasváró (Grassalkovich út – Hunyadi u. irány Millennium telep) kihelyezése műszaki akadályokba ütközött, ezért ezen utasváró helyett a cég előzetesen a Hősök terére a Grassalkovich Antal Általános Iskola előtt, nem a Soroksár busz utasait kiszolgáló helyre jelentette be előzetes építési szándékát. Többször szóban, illetve írásban tájékoztatták a cégeket, hogy arra a helyre utasváró építését a vonatkozó szabályozási terv nem teszi lehetővé, ezért kérték, hogy vagy az eredeti, vagy egy másik soroksári busz megálló jelöljön meg az építés helyeként. A Koncesszióba Vevő írásban nyújtott be módosítási kérelmet a buszváró ügyében, melyben új helyszínként a Tartsay utca – Szent László utca ke-

resztződésében lévő megálló jelölte meg. Az utasvárók kihelyezésére a szerződés aláírásától számított 12 hónapon belüli időt vállaltak, késedelmes teljesítés esetén pedig 10 000 Ft/db/nap késedelmi kötbér megfizetését. Ezen határidő 2010. március 25-én járt le.

A képviselő-testület 2010. április 13-ai ülésén helyt adott a Koncesszióba Vevő kérésének és módosította 1 db utas váró helyét és az utas váró kihelyezésének határidejét. A határozatnak megfelelően 2010. május 17-én módosított szerződés aláírásra került.

Ezt követően került beadásra a tulajdonosi hozzájárulás megkérése, mely a soron következő 2010. június 1-ei bizottsági ülésen került megtárgyalásra és megoldásra.

A szerződés szerinti helyre módosított építési engedély 2010. április 29-én került beadásra a legutolsó hiánypótlás 2010. július 12-én került pótlásra így csak ezt követően volt kiadható az építési engedély. Közterület lévén az értesítendő ügyfelek száma meghaladja a 25 főt így nem személyenkénti értesítés került kiküldésre, hanem 15 napos kifüggesztés és 15 nap észrevételezési idő kiváráásával lett jogerőzve. 2010. augusztus 30-án vált jogerőssé az építési engedély. 2010. szeptember 10-ével került kihelyezésre az utas váró így 2010. június 30. és 2010. szeptember 10-e közötti időszakra az Alapszerződés V.1. pontja értelmében 920 000 Ft kötbér igény került bejelentésre a Koncesszióba Vevők részére. 2010. november 23-án kérelemmel fordultak a hivatalhoz, hogy a kötbér igény elengedésre kerüljön.

A képviselő-testület úgy döntött, hogy nem kíván élni a Koncesszió Szerződésben vállalt kötbér igénnyel és elengedi a 920.000 Ft kötbért a Koncesszióba Vevő részére.

✓ Budapest Főváros Közgyűlésének 39/2010.(VII.22.) Önkormányzati rendelete Budapest Főváros szmogriadó-tervéről szóló 69/2008. (XII.10.)Főv. Kgy. rendelet módosítása foglalkozik Budapest Főváros Közigazgatási területén az avar és kerti hulladék kezelésével, eljárásával. A rendelet 3. §-a foglalkozik a komposztálással, az avar és kerti hulladék elszállításával és az égetéssel. Elégetni kizárólag 2011. november 30-ig lehetséges. Az avar és kerti hulladék égetésének szabályozását fokozatosan felváltja a komposztálás, illetve a szelektív gyűjtés. Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata a 490/1999. (X.19.)Ök. sz. határozatában – a Főváros Közterület-fenntartó Zrt által fogalmazott és elszállított – lombzsákokat 50%-os áron biztosította a lakosság részére. Az önkormányzat 2010-ben 1 440 000 Ft-ot költött 8000 db lombzsák vásárlására az önkormányzati támogatás 720 000 Ft volt, az év végén már nem volt mód biztosítani a zsákokat a lakosságnak. A visszaérkezett információkból kiderült, hogy a környező kerületekből is átjártak lombzsákokat vásárolni a kedvező ár miatt. A képviselő-testület úgy határozott, hogy hatályban tartja a 490/1999.(X.19.)Ök.sz. határozatát és a továbbiakban is 50%-os áron biztosítja a lakosság részére a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt által fogalmazott zsákokat azzal a megszorítással, hogy egy lakos havonként maximum 20 zsákokat vásárolhat, és kerületen kívüli lakosoknak a továbbiakban az értékesítés 100 %-os áron történhet.

✓ A továbbiakban ingatlanértékesítésekről tárgyalt a testület. (Isd: Árverési hirdetmények 13. o.)

✓ Tarlós István főpolgármester, Dr. Nagy Gábor Tamás, Bús Balázs és Pokorni Zoltán polgármesterek levélben fordultak az önkormányzathoz, melyben Sülle László kanonok, a Mátyás templom plébánosának kérését tolmácsolták.

A Mátyás templom harangrekonstrukciójának és a Mátyás-torony statikai védelmét szolgáló elleninga-rendszer kiépítésének befejezéséhez lenne szükség támogatásra. A beruházás a Norvég Alap és a Budavári Önkormányzat támogatásában részesül, de menet közben keletkezett forráshiány a befejezéshez 27,8 millió Ft.

A főpolgármester úr és a levetel szintén aláíró polgármesterek véleménye szerint a beruházás Budapest egyik történelmi jelképének, a Mátyás templomnak megújulását és védelmét szolgálja, ezért méltó az egész város támogatására. A Fővárosi Önkormányzat a munka befejezéséhez segítséget fog nyújtani. Kérik a kerületeket, hogy anyagi lehetőségeikhez mérten járuljanak hozzá a munka sikeres befejezéséhez.

VÁROSHÁZI NAPLÓ

A képviselők úgy döntöttek, hogy nem támogatják az előterjesztésben foglaltakat. Amennyiben a költségvetés azt lehetővé teszi, akkor a soroksári templomokat, a református templomépítést támogatják.

✓ Nem fogadták el a Soroksári Hírlap helyzetéről szóló beszámolót.

✓ A 2010. évben kialakított 25 szavazókör további bővítése nem volt szükséges annak érdekében, hogy az egyes választókerületekhez és szavazókörökhöz (a 19. sz. szavazókör – Péterimajor – kivételével) nagyságrendileg azonos számú választópolgár tartozzon.

A 2011. január 1-ei állapot szerint a választópolgárok száma a kerületben 17.936 fő. Mivel 2010-ben a szükséges módosításokat végrehajtották, a szavazókörök és a választókerületek felülvizsgálata során változtatás nem volt szükséges a törvényi előírásnak megfelelő kialakítás érdekében.

Tekintettel arra, hogy a választókerületek, szavazókörök kialakítása a fentiekben idézett jogszabály szerint a helyi választási iroda vezetőjének hatáskörébe tartozik, az a képviselő-testület elé csak tájékoztatásként került.

A képviselők a tájékoztatást tudomásul vették.

✓ Szintén tudomásul vették a jogszabályváltozásokról szóló tájékoztatást.

A napirendek megtárgyalása után a következőkről esett szó:

Szóba került, hogy a kedvezményes lombgyűjtő zsákok értékesítésénél hogy fogják ellenőrizni, ki soroksári lakos. Elhangzott, hogy személyes iratok felmutatásával lehet ellenőrizni. A nyilvántartást vezetni arról, hogy a limitált darabszámot ki vette már igénybe, a névről szóló, lakcímet is tartalmazó számla alapján lesz lehetőség.

Ezután ismét lakossági panaszt tolmácsolnak, amikor beszámoltak arról, hogy a Szilágyi Dezső utcában karácsony után a T-home bontotta a járdát üzemzavar címen. A helyreállítást nem végezték el teljes körűen, ráadásul az új vezetőket nem helyezték védő csatornába, így várható, hogy könnyen fog sérülni a jövőben is, és akkor újra bontani kell. Kérték a hivatal közreműködését abban, hogy ellenőrizzék a T-home által végzett munkát, valamint a helyreállítás megfelelőségét.

Felmerült kérdésként, hogy mi történt a térfelügyelettel, mert az irodahelyiség ajtaja zárva van. Megkérdezték, nem lehetne-e a térfelügyeletet ugyanúgy mint Erzsébeten a rendőrségre költöztetni. A polgármester elmondta, hogy december 31-én lejárt a szerződése annak a cégnek, akik tavaly megnyerték rá a pályázatot. Jelenleg nem hosszabbították meg a szerződésüket. A költségvetés függvényében továbbra is szeretnék majd pályázati úton működtetni. A rendőrségre is be lehet költöztetni a felügyeletet, de az közel 3-szor annyiba kerülne, a rendőrök túlórapénze ugyanis több lenne, mint azok órábéré, akik eddig végezték a figyelő szolgálatot. Elmondta, hogy pályázni fog a kerület a településőrség további működtetésére. Mint korábban arról már többször adtak tájékoztatást, a településőrök biztonsági vizsgálóval rendelkező közcélú munkások. Az átmeneti időszakban (jelenleg) munkavállalási szerződéssel önkéntesen (fizetés nélkül) végzik a munkát. Lehet, hogy a jövőben ők fogják a térfelügyeletet is ellátni.

Ezután a tornaegyesület vezetője meghívást eszközölt minden képviselőnek a sporttelepre és a sportcsarnokba, hogy a működésbe jobban beeláthassanak. Amikor felmerült a kérdés, milyen rendezvények megrendezésére alkalmas a sportcsarnok, elmondta, hogy teremfoci, kézilabda, kosárlabda, cselgáncs, aerobik, gyorstollas edzéseket és mérkőzéseket bonyolítottak már ott le. Igaz a hangsúlyt nem tudják profi szinten megoldani, mert ahhoz parafázni kellene az oldalfalakat, és nehéz selyemmel bevonni a tetőt, hogy a visszahangzást megszüntessék, de ennek ellenére több szalagavatót is tartottak már ott.

Felmerült, hogy miért nem lehet a súlyemelő bajnokságot ott megrendezni. A válaszból kiderült, hogy a padlózat fa szerkezeten van. Ez a megfelelő a fent említett sportágaknak. A súlyemelést csak beton alapra helyezett padlózaton lehet végezni. Ennek az elvárásnak nagyon jól megfelelt az elmúlt években a Mikszáth Kálmán Általános Iskola. A Sportcsarnokban is lehetne ilyen versenyeket rendezni, ha erre alkal-

mas dobogót hoz a szervezet, mely a súlyelosztást biztosítaná. A szakosztály azonban évek óta a komoly önkormányzati támogatásból tartja fenn magát, rendezi meg a rangos nemzetközi versenyeket. A dobogó elkészítésére sem nekik, sem az önkormányzatnak nincs jelenleg forrása, de a versenyek lebonyolítása a Mikszáth Kálmán Iskolában megfelelő körülmények között bonyolódhat. Elmondta, hogy a Fidesz frakció kérésére minden dokumentumot, számlát a rendelkezésükre bocsát, sőt egy irodát is azok ellenőrzésére. Ezek fénymásolását nem tudja vállalni, mert erre nincs kapacitása.

Felmerült az igény ismételtén a Soroksár Busz menetidejének sűrítésére. A válaszból kiderült, hogy ez csak pénz kérdés. Jelenleg az üzemeltetés az Auchannel közös finanszírozásban történik. Évenként 35-40 millió forintba kerül. Az önkormányzatnak jelenleg nincs arra pénze, hogy többet fordítson erre.

Ezek után további bejelentések történtek. Dr. Kolosi Ferenc kilépett a Civil Frakcióból. Mivel a frakció delegálta, ezért lemondott a Pénzügyi Bizottsági valamint a Városfejlesztési Bizottsági pozíciójáról is.

Mikó Imrét a frakció a Szociális, a Gazdasági és Oktatási bizottságba delegálta. Mivel a szociális bizottság az átruházott hatáskörök miatt sokszor ülésezik, ezért mindegyik bizottsági munkában nem tud részt venni, ezért az oktatási bizottsági tagságáról lemondott.

Az Alpolgármester kérdéséről – Fidesz szemmel

Sokakban felmerülő kérdés volt az elmúlt időszakban, hogy mikor lesz Soroksárnak alpolgármestere, hányan és kik lesznek. A válasz megvan. Soroksár alpolgármestere Egresi Antal a Fidesz frakció vezetője. Azonban hosszú út vezetett ideig. Az alábbiakban leírjuk, mi volt a Fidesz álláspontja ebben a kérdésben.

Természetesen politikáról van szó, mégpedig helyi politikáról. Kiindulási alapja minden pártnak a választás eredménye kell, hogy legyen.

A szavazatokat nem a szél fújta össze, hanem az, az emberek akaratára. A Fidesz nem is teheti meg, hogy a szavazatokkal megüzent akaratot ne érvényesítse, mert ez szavazói elárulása lenne.

Egresi Antal mindösszesen 81 szavazattal kapott kevesebbet Geiger Ferencnél az őszi választásokon. Igen, mindösszesen 81 szavazattal kevesebbet.

Ebből egyenesen következett volna, hogy ki is legyen az alpolgármester. Mégis három hónap huzavona kellett hozzá.

Egy tisztség megszerzése (alpolgármester) fontos, egyet jelent azzal, hogy érvényesíteni tudja azt az akaratot, amivel megbízták.

A lehető legkevesebb státuszt szeretne volna a Fidesz, mert ez a legolcsóbb. Nem fogadhatta el azt a kezdeti javaslatot, hogy három alpolgármestere és három tanácsnoka legyen Soroksárnak. A tárgyalásokat addig kellett folytatni, amíg mindenből lett egy. Egy alpolgármester, egy tanácsnok.

A bizottságok megalakítása is komoly küzdelemmel telt. Az önkormányzat működését ez biztosítja, de hogy hogyan, az sem mindegy.

A demokrácia szabályai szerint Geiger Ferenc nyert, ő a polgármester, – a Fidesz szerezte a legtöbb képviselői mandátumot, ővé lett az alpolgármesteri cím, az MSZP pedig „indult még kategória” (de, azért kapott annyi szavazatot), ővé pedig a tanácsnoki hely.

A tanácsnoki rendszerben sikerült elérniük, hogy a tanácsadó költsége csökkenjen a tárgyalást elindító álláspontozhoz képest, és ezzel a politikai együttműködés alapjait megeremeltette a Fidesz.

A létszámból is következik, hogy ebben a kritikus költségvetési évben a takarékoskodást a képviselők saját magukon kezdték.

Az ügyben az a sajnálatos, hogy ezt már 2010 októberében is megtehették volna. Így az érdemi munka csak nagy késéssel most kezdődhet el.

Benke Andrea

Áldozatsegítő Szolgálatok

I. Kinek tudunk segíteni? A bűncselekmények áldozatainak segítéséről és az állami kárenyhítésről szóló 2005. évi CXXXV. törvény értelmében a bűncselekmények áldozatai számára tudnak az áldozatsegítő szolgálatok segítséget nyújtani. A területi áldozatsegítő szolgálatok a megyeszékhelyeken szerveződnek. A hatósági munkán túl elsőrendű feladatuk kapcsolatot tartani a térség minden olyan állami, önkormányzati és civil szervezetével, amely tudomással bírhat bűncselekmények áldozatairól, vagy közreműködhet az áldozatok segítésében.

A bűncselekmény áldozata nem csak a bűncselekmény közvetlen sértettje, hanem olyan személy is, aki bizonyíthatóan a bűncselekmény közvetlen következtében szenvedett sérelmet. Sérelemnek tekintendő a testi vagy lelki sérülés (súlyos félelem, szorongás) és az érzelmi megrázkódtatás (trauma, pszichés zavar) és olyan vagyoni kár, amely a bűncselekménnyel ok-okozati összefüggésben áll.

Segítséget kaphat magyar állampolgár, az Európai Unió bármely tagállamának állampolgára, az Európai Unió kívüli államnak az Európai Unióban jogszerűen tartózkodó állampolgára, a Magyar Köztársaság területén jogszerűen tartózkodó hontalan személy, emberkereskedelem áldozata, illetve az állampolgársága szerinti államnak a Magyar Köztársasággal kötött nemzetközi megállapodása vagy viszonyosság alapján erre jogosult.

Áldozatsegítő szolgáltatásra jogosult a Magyarországon életvitelszerűen élő magyar állampolgár is, aki jogszerű külföldi tartózkodása alatt szándékos, személy elleni erőszakos bűncselekmény áldozatává vált, és ezt megfelelő módon igazolja.

Állami kárenyhítésre az Európai Unió kívüli államnak az Európai Unióban jogszerűen tartózkodó állampolgára csak akkor jogosult, ha az Európai Unió valamely tagállamában lakóhellyel vagy szokásos és jogszerű tartózkodási hellyel rendelkezik. Kárenyhítésben részesíthető az áldozat akkor is, ha Magyarországon tartózkodási vagy bevándorlási engedéllyel rendelkezik.

II. Tájékoztatás A törvény rendelkezése értelmében a Magyar Köztársaság területén bűncselekmény áldozatává vált személyeknek ingyenes, gyors és szakszerű tájékoztatást kell kapniuk az előállt helyzetben felmerülő nehézségeik megoldása érdekében. A területi áldozatsegítő szolgálat minden hozzáférhető ügyfelet tájékoztat, ehhez nem kell az áldozatiságot igazolni. Az áldozatsegítő szolgálat nem csak a hozzá forduló ügyfeleket tájékoztatja, hanem azokat is, akiknek áldozattá válásáról más úton tudomást szerez.

A felvilágosításnak ki kell terjednie az áldozat büntetőeljárásbeli jogaira és kötelezettségeire; az áldozatsegítés keretében vehető szolgáltatásokra igénybe; a szolgáltatások igénybevételének feltételeire; az áldozatsegítő támogatások igénylésének módjára; az áldozatsegítésben közreműködő egyéb szervezetek elérhetőségére; emberkereskedelem áldozata esetén az ideiglenes tartózkodásra jogosító igazolásra és a tartózkodási engedélyre.

III. Az igénybe vehető szolgáltatások 1. Az áldozat az általános tájékoztatáson túl igényt tarthat a szolgálat segítségére érdekeinek érvényesítéséértől is. Személyre szabott felvilágosítást kell kapnia alapvető jogairól és az őt megillető egészségügyi, biztosítási és szociális ellátásokról. Szükség esetén a szolgálat közreműködik abban, hogy ezekhez az ellátásokhoz mielőbb hozzáférjen. 2. Ha az áldozat ügyének további intézése szakjogász közreműködést kíván, akkor az áldozatsegítő szolgálat köteles őt a jogi segítségnyújtó szolgálathoz irányítani. 3. A bűncselekmény áldozatának azonnali pénzügyi segélyre lehet szüksége annak érdekében, hogy legalapvetőbb szükségleteit fedezni tudja (szállítás, ruhanemű, utazás, élelmiszer, gyógyszer stb.). A területi áldozatsegítő szolgálat az azonnali pénzügyi segély kérdésében méltányossági döntéssel határoz, amely nem szociális rászorultságon, hanem a bűncselekmény következtében kialakult helyzet mérlegelésén alapul. Az egyszeri segély számításának módjáról a törvény hosszú távon rendelkezik. Ennek figyelembevételével a 2010-ben kifizethető azonnali pénzügyi segély összege legfeljebb 85.527 Ft lehet.

IV. Az állami kárenyhítés A szándékos, személy elleni erőszakos bűncselekmények áldozatait állami kárenyhítés is megilleti. A kárenyhítés nem fájdalomdíj és nem jár automatikusan. Az egyösszegű vagy járadék formájában nyújtható anyagi támogatás a társadalom szolidaritását hivatott kifejezni. Ha a bűncselekménnyel okozott kár később valamilyen forrásból megtérül, akkor az állami kárenyhítés címén kifizetett összeg előlegnek tekintendő és visszafizetendő.

Kárenyhítésre a bűncselekmény közvetlen fizikai sértettjei jogosultak, akiknek testi épsége, egészsége a bűncselekmény következtében súlyosan károsodott, továbbá ezek hozzátartozói, eltartottjai. Jogosult továbbá az a személy is, aki a szándékos, személy elleni erőszakos bűncselekmény következtében elhunyt sértett eltemetetéséről gondoskodott. Feltétele továbbá az áldozat rászorultsága, amelyet jövedelmi viszonyai határoznak meg. Rászorulónak tekintendő az áldozat, akinek családjában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg az alapösszeg kétszeresét, 2010-ben a 171.054 Ft-ot, illetve az is, aki a törvényben felsorolt szociális ellátások valamelyikében részesül.

A törvény hosszú távon előírja azt a differenciált számítási módot, amellyel a kárenyhítés összegét kalkulálni kell. Járadék típusú kárenyhítés a sértett 6 hónapot meghaladó keresőképtelenség esetén, legfeljebb 3 évig adható és folyósítása megszűnik, ha az áldozat időközben más forrásból jogosulttá válik rendszeres pénzbeli ellátásra. A havi járadék maximális összege az alapösszeg, 2010-ben 85.527 Ft lehet. Az egyösszegű kárenyhítés a bűncselekmény miatt bekövetkezett vagyoni kár – teljes vagy részbeni – megtérítését célozza, mértéke a tényleges kárral arányos, de legfeljebb az alapösszeg tizenötszöröse, azaz 2010-ben maximum 1.282.905 Ft lehet. (Egyösszegű kárenyhítés esetén is visszafizetendő az időközben más forrásból – pl. biztosításból, elkövetőtől – megtérülő összeg.)

V. Az áldozatsegítő szolgálatok eljárása Az áldozatsegítő támogatások igénybevétele önkéntességen és a hatósággal való együttműködéssel alapul. Azonnali pénzügyi segély és állami kárenyhítés iránti kérelmet írásban, az erre a célra rendszeresített nyomtatvány kitöltésével kell benyújtani. Érdekérvényesítés elősegítése és jogi segítségnyújtás formai megkötés nélkül kérhető. A kérelemhez csatolni lehet az ügyben eljáró hatóság, ügyészség vagy bíróság által kiállított, a büntetőeljárás adatairól szóló igazolást. Ezt az igazolást szükség esetén az áldozatsegítő szolgálat szerzi be. A kérelemhez szükség esetén a szociális rászorultságot igazoló dokumentumokat is mellékelni kell.

A kérelmet – az egyéb iratokkal együtt – bármely területi áldozatsegítő szolgálatnál elő lehet terjeszteni. Azonnali pénzügyi segélyért a bűncselekményt követő 3 munkanapon belül lehet folyamodni. A területi szolgálat ellenőrzi a kérelemben és a dokumentumokban szereplő adatok valódiságát, és haladéktalanul dönt. Egyidejűleg tájékoztatja az azonnali segély igénybevevőjét az esetleges későbbi visszafizetési kötelezettségéről.

Érdekérvényesítés elősegítése és szakjogászai segítségnyújtás iránti kérelmet határidő nélkül lehet előterjeszteni.

Állami kárenyhítésért a bűncselekmény elkövetése utáni 3 hónapon belül lehet folyamodni. A kérelem elbírálása két szakaszról áll. A támogatási eljárásban a területi szolgálat közreműködik a szükséges iratok, adatok, dokumentumok összeállításában. Az állami kárenyhítésre vonatkozó érdemi döntéseket egyetlen szervezet, a Fővárosi Igazságügyi Hivatal Áldozatsegítő Szolgálat hozza meg. A területi szolgálatoktól beérkező vagy közvetlenül ide benyújtott dokumentáció teljességéről és befogadásáról a fővárosi hatóság 5 munkanapon belül dönt, és haladéktalanul tájékoztatja az ügyfelet az érdemi határozathozatal várható időpontjáról.

A törvényben meghatározott közigazgatási hatósági eljárások illeték- és díjmentesek, annak érdekében, hogy az áldozatok a szolgáltatásokat jövedelmi helyzetüktől függetlenül, minél szélesebb körben vehessék igénybe. Az áldozatsegítő szolgálatok feladata továbbá, hogy az együttműködés keretében figyelemmel kísérjék az áldozati jogok érvényesülését, tájékoztatást kérjenek az említett intézményektől.

Letölthető nyomtatvány:
http://www.kih.gov.hu/data/cms2115/kerelem_nyomtatvány.pdf
 Áldozatsegítő Szolgálat elérhetőségei

Ügyfelfogadás rendje: Hétfő: 9-13 óráig, Kedd: 13-16 óráig, Szerda: 13-18 óráig, Csütörtök: 9-13 óráig. Fővárosi Hivatal: 1116 Budapest, Hauszmann Alajos u. 1-3. Tel: 1/371-89-21 • Fax: 1/371-89-22

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS – HIRDETMÉNY

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának Képviselő-testülete „A civil szervezetek pénzügyi támogatásának rendjéről szóló 25/2005.(VI.19.) rendelete” alapján a civil szervezetek pénzügyi támogatására a megfogalmazott célok elérése érdekében

pályázatot hirdet

az önkormányzat céljait elősegítő programok megvalósítására és a helyi közigazgatási területen működő szervezetek pályázott céljának megvalósításához szükséges költség (működési költség)támogatására.

1. A pályázat célja:

A civil szervezetek társadalmi szerepvállalásának segítése, az önkormányzattal való partneri kapcsolat előmozdítása és a helyi szervezet közéletre gyakorolt hatásának növelése.

2. Pályázatot nyújthatnak be:

- társadalmi szervezetek, amelyeket a bíróság a pályázat kiírása előtt legalább fél évvel nyilvántartásba vett, és az alapszabályuknak megfelelő tevékenységüket ténylegesen folytatják,
- alapítványok (ide nem értve a közalapítványokat), amelyeket a bíróság a pályázat kiírása előtt legalább fél évvel nyilvántartásba vett, és az alapító okiratuknak megfelelő tevékenységüket ténylegesen folytatják,
- civil közösségek (klubok, baráti körök stb.), amelyek legalább fél éve dokumentálhatóan folyamatosan működnek.

3. A pályázati anyag tartalmi kellékei:

- A civil szervezet a kerülethez kapcsolódó, vagy a kerületi lakosokat érintő programokat szervez, és az önkormányzat közigazgatási területén belüli székhellyel rendelkezik, illetve helyi szervezetük az önkormányzat közigazgatási területén belül működik.

4. A pályázat benyújtásával kapcsolatos egyéb feltételek, tudnivalók:

- Nem részesülhet pénzügyi támogatásban egy évig az a civil szervezet, amely a kapott pénzügyi támogatással nem vagy nem megfelelően számolt el, és ezt a Pénzügyi Bizottság határozatba foglalta.
- A támogatást igénylő civil szervezet egyidejűleg egy vagy több tevékenység önkormányzati támogatására is pályázhat.
- A költségvetésben szereplő tételek kapcsolódjanak a pályázati célokhoz, külön jelölve az önrész és az igényelt támogatás összegét.
- Mellékletként csatolni kell: a) a civil szervezet létezését bizonyító, a szervezet vezetője által hitelesített, 30 napnál nem régebbi dokumentum másolatát, b) a civil szervezet döntéshozó szerve (közgyűlés, kuratórium) üléséről készült azon jegyzőkönyv vagy határozat- kivonat másolatát, amely a pályázat benyújtására vonatkozó döntést és a megvalósítani kívánt célt tartalmazza, c) a civil szervezet regisztrálására szolgáló kitöltött Adatlapot.
- A pályázat hiányos benyújtása esetén a folyamatodó civil szervezetet írásban kap értesítést a hiánypótlásról, melyet a felhívás kézbesítésétől számított 8 munkanapon belül pótolhat. Amennyiben a pályázó a hiánypótlási felhívásnak a megadott határidőig nem tesz eleget, a támogatás iránti kérelmet a rendelkezésre álló adatok alapján kell elbírálni.
- A pénzügyi támogatásról a képviselő-testület dönt.

Érvénytelen a pályázat:

- ha nem az arra jogosult pályázó nyújtja be,
- ha a pályázat a megadott határidőn túl került benyújtásra.

5. A pályázat benyújtásának módja és helye:

A pályázatokat formanyomtatványon kell elkészíteni. A pályázatokat 2 példányban (1 eredeti és 1 másolati) kell benyújtani a Polgármesteri Hivatal protokoll-, ifjúsági-, idősügyi- és civilreferensének az alábbi címen: Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala (1239 Budapest, Grassalkovich út 162. I./7.)

6. A pályázatok benyújtásának határideje:

2011. március 31.

A pályázatok postán is benyújthatók. A postára adás határideje: 2011. március 31. 2400 óra A pályázati kiírás, a pályázati űrlap és adatlap átvehető: Juhász Mária protokoll-, ifjúsági-, idősügyi- és civilreferenstől vagy letölthető a www.soroksar.hu/hirdetmenyek/palyazatok honlapról.

7. A nyertes pályázatot benyújtó féllel a döntést követően Soroksár Önkormányzata támogatási szerződést köt.

A támogatás a döntés meghozatalát követő 60. napig közzétételre kerül. A közzététel az önkormányzat honlapján, valamint az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium által működtetett honlapon – a 67/2008. (III.28.) Korm. rendelet a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény végrehajtásáról szóló rendelet alapján – történik.

8. A projekt végrehajtásának ellenőrzése:

A támogatás felhasználását a polgármester a jegyző útján – a bemutatott számlák alapján – a tárgyévet követő év január 15-ig ellenőrzi. Az ellenőrzési kötelezettség során a támogatott civil szervezetek 10 %-ánál tételes, helyszíni ellenőrzést végez a pályázatot kiíró.

További információk az alábbi telefonszámokon kérhetők:

Juhász Mária: 289 -2110; 06-30-381-1871

HIRDETMÉNY

Tisztelt Soroksári Lakosok és víziállás tulajdonosok!

A Közép- Duna- Völgyi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság tájékoztatása szerint a III. Szakaszmérnökség működési területén az év folyamán lehullott, nagy mennyiségű csapadék hatására a talaj vízzel telítődött, ezért az elmúlt időszakokban hullott csapadék következtében jelentősen megnövekedett a vízzel borított területek nagysága.

A vízelvezetés biztosítása a vízszintalakulás folyamatos figyelését, a belvizek kormányzását, a Ráckevei-rendszerben pedig a szivattyútelepek fokozott mértékű üzemeltetését igényli.

A belvív befogadásának biztosítása érdekében a Ráckevei – Soroksári – Duna ágba csökkentett vízszintet tartanak. A belvízvédekezés során a szivattyúzás hatására a vízszint változhat. Az így kialakuló vízszintingadozás a téli időjárással párosulva (jegesedés) a mederben lévő víziállásokra káros hatást gyakorolhat.

HIRDETMÉNYEK

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat árverésre hirdeti meg a tulajdonát képező

Budapest XXIII., Templom u. 40. fszt. 6. szám alatti,
166 m² területű, iroda megnevezésű ingatlan tulajdonjogát.

Kiinduló ár: 7.750.000 Ft (nettó összeg)

Az árverés ideje: 2011. február 22. (Kedd) 9:00 óra

Az árverés helye: Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala
(1239 Budapest, Hősök tere 12. I. em. Nagyterem).

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat nyilvános árverésre hirdeti meg a tulajdonát képező

Budapest XXIII., Templom u. 104. szám alatti,

89 m² területű, nem lakás céljára szolgáló helyiség tulajdonjogát.

Kiinduló ár: 5 000 000 Ft (nettó összeg)

Az árverés ideje: 2011. február 22. (Kedd) 10:00 óra

Az árverés helye: Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala
(1239 Budapest, Hősök tere 12. I. em. Targyalóterem)

Jelentkezni lehet: 2011. január 31. 14:00 órától 2011. február 14. 16:00 óráig

ügyfélfogadási időben Hétfő: 14:00 –18:00 Szerda: 8:00 –16:30, Péntek: 8:00 –12:00

Részletes kiírás: 5 000 Ft + ÁFA összesen 6250 Ft összeg megfizetése ellenében megvásárolható Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztályán 2011. január 31. 14:00 órától 2011. február 14. 16:00 óráig ügyfélfogadási időben (1239 Budapest, Hősök tere 12. II. em. 27). A helyiség megtekinthető: időpont-egyeztetés után.

Az árverésen azok vehetnek részt, akik megvásárolják a részletes árverési kiírás dokumentációját és az abban foglaltaknak megfelelnek.

További felvilágosítás: Kovács Mihályné Budapest XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat Vagyongazdálkodási Osztály osztályvezető-helyettes (1239 Budapest, Hősök tere 12. II. 27.), tel.: 289-2188.

FELHÍVÁS

Segítségüket kérjük, hogy szolgáltatásunk még inkább a lakosság megalégedésére szolgáljon.

A BDK Kft. szerelői folyamatosan ellenőrzik az utcák világítását, a kandeláberek épségét, de a gyorsabb javítás érdekében a lakosság bejelentésére is szükségünk van. Különösen fontos lenne a közvilágítási hibák bejelentése, hogy Magyarország Uniói elnöksége idején a lehető leggyorsabban el tudjuk végezni a hibák javítását. A közvilágítási hibákat jelenleg az Elektromos Művek Nyrt. TeleCentrumában a 238-38-38, vagy kizárólag munkaidőben a 289-40-70 telefonszámon és a bdk@bdk.hu email címen lehet jelezni! Kérjük, tegyék lehetővé, hogy az alábbi tájékoztatás lapjukban megjelenjen.

Közvilágítási hibabejelentés: a 238-38-38, vagy kizárólag munkaidőben a 289-40-70

FELHÍVÁS KÖTELEZŐ TÜDŐSZŰRÉSRE

Az ÁNTSZ Közép-magyarországi Regionális Tisztifőorvosa
Határozatban rendelte el a Budapest területén élő,
30 év feletti lakosság

KÖTELEZŐ TÜDŐSZŰRÉSÉT

2010. 06. 30 – 2011. 06. 30. közötti időszakban.
Budapesti XX-XXIII. kerületi lakosok részére a tüdőszűrés

**Helye: JAHN FERENC DÉL-PESTI KÓRHÁZ
TÜDŐSZŰRŐ ÁLLOMÁS** Budapest, Köves út 1.

Ideje: Hétfő-csütörtök: 8-9 óráig, Péntek: 8-17 óráig

SZEMÉLYI IGAZOLVÁNY, LAKCÍMKÁRTYA, TAJ KÁRTYA
bemutatása szükséges!

A kötelező tüdőszűrés ingyenes.

Ha egy éven belül volt kóros elváltozást
nem mutató tüdőszűrő,
vagy mellkas röntgen vizsgálata, nem kell jelentkeznie.

FŐVÁROSI KÖZGYŰLÉSI HATÁROZAT

Budapest Főváros Közgyűlése
2622/2010.(12.15.) sz. határozata

a Fővárosi Közgyűlés úgy dönt, hogy a Fővárosi Közterület-felügyelet Szervezeti és Működési Szabályzata 6. számú – a Fővárosi Állat-egészségügyi (Ebrendészeti) Telep működésének részletes szabályait tartalmazó – mellékletének függelékében meghatározott díjakat

2011. évre a következők szerint állapítja meg:

1. A Telepre beszállított (befogott) eb igazolt gazdája által történő elvitele esetén a 2500 Ft/állat szolgáltatási díjon felül bruttó 700 Ft/nap tartási díj fizetendő. A díj tartalmazza az életkornak megfelelő védőoltás, a belső élősködők elleni féregtelenítés, a mikrochip behelyezés és az oltási igazolvány kiadásának költségeit is.
2. Az új gazdához juttatott eb után fizetendő díj bruttó 5000 Ft/állat, amely tartalmazza az életkornak megfelelő védőoltás, a belső élősködők elleni féregtelenítés, a mikrochip behelyezés és az oltási igazolvány kiadásának költségeit is.
3. A bejegyzett állatvédő szervezetek által örökbefogadott állatok után fizetendő díj bruttó 2500 Ft/állat.
4. A Felügyelettel a sérült, beteg állatok kezelésére együttműködési megállapodást kötött állatvédő szervezetek mentesülnek a díjfizetési kötelezettség alól.
5. Az új gazdához juttatott macska után fizetendő díj bruttó 500 Ft/állat, amely tartalmazza a belső élősködők elleni féregtelenítés költségeit is.
6. A veszteségre irányuló hatósági megfigyelés esetén a tulajdonos által visszavett állat után a megfigyelési időtartamra fizetendő tartási díj bruttó 700 Ft/nap, valamint a kötelező mikrochipel történő ellátás díja 2500 Ft/állat.
7. A tulajdonos kérésére a gyógyíthatatlanul beteg, öreg állat Telepen történő túllátásának és ártalmatlanításának díja macska esetén bruttó 4000 Ft/állat, eb esetén bruttó 8.000 Ft/állat.
8. A továbbtartani nem szándékozott kisállatnak a tulajdonos lakásán történő túllátása, valamint a tetem elszállításának és ártalmatlanná tételének díja bruttó 12.000 Ft/állat.
9. A Telepen átvett kisállat tetemek megsemmisítési díja bruttó 140 Ft/kg.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

A Kis Napsugarak Alapítvány megköszöni mindazoknak, akik jövedelemadójuk 1%-át, összesen: 594 464 Ft-ot az Alapítvány részére felajánlották. Fenti összeget az APEH 2010. december 6-án számlánkra átutalta. A kuratórium döntése alapján a teljes összeget a gyermekek foglalkoztatásához szükséges eszközök vásárlására és kirándulások költségeinek csökkentésére kívánjuk felhasználni.

Kis Napsugarak Alapítvány Kuratóriuma
Tisztelettel: **Marthné Pátkai Márta**
övodavezető

KÖSZÖNET

Ismét eltelt egy év. Az idén is remek hangulatban zajlott le a Banyabál, amin ismét a Szigeti Fiúk játéka ragadta magával a nagydeműt. Január 15-én zsúfolt ház fogadta a résztvevőket.

A szereplők rendkívül ötletes ruhákban vettek részt a versenyen.

Támogatóknak köszönjük a rengeteg ajándékot, amivel a tombola nyeremények skáláját gazdagították, amit ezúton szeretnénk nekik megköszönni: Báthory Műanyag Nagykereskedés, Dobi Lászlóné képviselő asszony, Kiss Katalin életmód tanácsadó, Comport Autó Kft.

A Független Női Szövetség nevében
Thebery Zita

Köszönjük az 1 %-ot!

Az Erzsébeti-Soroksári Mozgássérültek Egyesületének vezetősége és tagsága ezúton köszöni meg azoknak az anyagi támogatását, akik jövedelmük 1 %-át felajánlották a többszörösen hátrányos helyzetű személyek részére. Így az Egyesület működése biztosított.

Kérjük, támogassák egyesületünket továbbra is!

Adószámunk: 18229422-1-43

Vezetőség

Köszönet!

Ezúton szeretnénk külön köszönetünket kifejezni **Polgár Mihály** úrnak, aki több éve támogatja táncsoportunk fellépéseit, rendezvényeit.

Köszönettel: Soroksári Vidám Favágók

Soroksári sportesemények képekben

A XXIII. kerületben szervezett szabadidős és diákolimpiai sportversenyekről áttekintést kaphatnak azok, akik az interneten felkeresik a <http://picasaweb.google.com/diaksport23ker> és a <http://picasaweb.google.com/soroksarsport23>

Jeszenszky Rózsa
Sportszervező

NAV TÁJÉKOZTATÓ

Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeleinket, hogy a Budapest, V. kerület, Hercegprímás u. 18. szám alatti ügyfélszolgálati kirendeltségünk 2011. január 14-én véglegesen elköltözik. Irodánkban az utolsó ügyfélfogadási nap 2011. január 13. A kirendeltségi iroda új címe: Budapest, V. kerület, Nádor u 19. Az új helyszínen 2011. január 17-től állunk ügyfeleink rendelkezésére, az ismert ügyfélfogadási időpontokban. A kirendeltség telefon és faxszáma nem változik.

Az iroda költözésének ideje alatt, az alábbi ügyfélszolgálati irodákban várjuk Önöket: Budapest, I. ker., Krisztina krt. 99.
Budapest, XIII. ker., Petneházy u. 6-8.

Molnár-sziget Egyesület Hírei

Tájékoztatjuk a Tisztelt tagságot, hogy 2011. január 10-től a Budapest XIX. Ker. Endresz György u. 17. szám alatti Pontyfogó Horgászboltban is lehet az egyesület engedélyét kiváltani, mivel hivatalos szerződést kötött a vezetőség a bolt tulajdonosával.

Ismételten felhívjuk a tagság figyelmét, hogy a horgász engedélyek kiváltásánál üdülési csekk felhasználható.

A vezetőség 2011. február 25-én 18 órára összehívja a közgyűlést Budapest XXIII. Ker. Grassalkovich u. 154. szám alatti Közösségi Házba.

A közgyűlés napirendi pontjai:

1. Vezetőség beszámolója
2. Beszámoló a 2010. évi pénzügyi terv végrehajtásáról
3. 2011. évi költségvetés megvitatása és elfogadása
4. Egyebek

A közgyűlés eredményes lebonyolításához kérjük minél nagyobb számban a horgásztársak megjelenését.

Molnár-sziget Horgászegyesület
Vezetősége

2010. évi „Főváros Sportjáért” Aranygyűrű kitüntetés

Első alkalommal 2004-ben került átadásra a „Főváros Sportjáért” aranygyűrű kitüntetés. Az elismerésben ezt követően minden évben öt olyan fővárosi sportvezető részesül, aki addigi életútja során kiemelkedő munkát végzett Budapest sportjáért.

A kitüntetés 5 kategóriában kerül átadásra: diáksport-, sportigazgatás-, szövetségi-, szabadidő -, és egyesületi kategóriákban.

Sportigazgatási kategóriában kerületünk sportszervezője **Jeszenszky Rózsa** részesült az Aranygyűrű és Emlékplakett kitüntetésben.



SPORT

Súlyos hírek Tehetségeket kutattak

Zsibongással és izgalommal telt meg a Mikszáth Kálmán Általános Iskola tornaterme 2010. december 15-én. Negyedik alkalommal került megrendezésre a Budapesti Súlyemelő Szövetség által újtárra indított súlyemelő Tehetségkutató versenysorozat. Ez alkalommal másfél tucat 13 év alatti ifjú versenyző gyűlt össze, hogy megmutathassa tehetségét önmagának és a megjelent szülőknek, tanároknak, szurkolóknak. A versenyt Zsivoráné Oláh Katalin igazgatóhelyettes nyitotta meg, és bátorította a sportpalántákat. Továbbá örömet fejezte ki, hogy a kerületünk más iskolájának tanulói is jelen vannak. A fiatalok némi izgalommal de bátran, fegyelmezetten hajtották végre gyakorlataikat, bizonyítva a sport nevelő hatásait.

A verseny rendezőjét, a Soroksári Súlyemelő és Szabadidősport Egyesület edzőjét, Szűcs Endrét kérdeztük a versennyel kapcsolatos élményekről, tanulságokról: „Manapság egyre több gyerek küzd nagyon fiatalon egészségügyi problémákkal, különböző koordinációs zavarokkal, illetve sajnos magatartásbeli problémák is felmerülnek. Mi fontosnak tartjuk a sport általi nevelést, hiszünk benne, hogy a rendszeres testmozgással egészséges életmódra, fegyelmezettségre okíthatjuk a gyermekeket, emellett átélhetik a közösségekbe tartozás élményét is. Öröm látni a fiatalok folyamatos testi és lelki fejlődését, amely túlmútható a sportági sikereken. Kiemelném azt a tényt, hogy a gyerekek tagjai lehetnek egy pezsgő közösségi életnek, amelynek pozitív élményei egész életükre kiterjedhet.” Kérdésekre elárulta, hogy a következő megmérettetés januárban várható, és aki kedvet érez a súlyemeléshez, jelentkezhet a folyamatosan induló tanfolyamokra. Ha kíváncsi a sportág mikéntjére, látogasson el a soroksári egyesület edzőtermébe, a Mikszáth K. Általános Iskolába, hétfőn, szerdán vagy pénteken 16 és 18 óra között.

A soroksári sportolók eredményei (8-12 éves leány, és 8-12 éves fiú korosztály): Aranyminősítést (I. helyezés) értek el: Csipkés Erika, Jakab Sándor, Kneifel Réka, Fancsali Kristóf, Varga Edit, Kiss Norbert, Szalontai Balázs, Csiklya Benjámin. Ezüstminősítést (II. helyezés) értek el: Rigler Fanni, Barta Patrik, Rakaczky Dávid, Barta Krisztián. Bronzminősítést (III. helyezés) értek el: Belovay Ferenc, Bertók Krisztián.

M. F.



Köszönet

A Soroksári Súlyemelő és Szabadidősport Egyesület ezúton szeretne köszönetet mondani mindazon támogatóinak, akik 2009-ben keletkezett személyi jövedelemadójuk 1%-át az egyesületnek ajánlották fel. A felajánlásokból 188 601.- Ft-ot utalt át az adóhivatal az egyesület bankszámlájára, amit versenyzőink tehetséggondozására fordítottunk. Ez évben is köszönettel várjuk felajánlásukat, Adószámunk : 18230587-1-43
Köszönettel az Egyesület tagjai nevében: **Szűcs Endre elnök**

KOVÁCS ESZTER SIKEREI

Kovács Eszter viszonylag későn, 7 évesen kezdett ritmikus gimnasztikázni a Csili Művelődési Házban, edzője Zéman Erika. A kezdő csoportból fél év után átkerült a verseny csoportba.



Eleinte csapatban versenyzett, később edzője javaslatára egyéni versenyeken is indul. A 2010-ben megalakult ESMTK, vezető edző: Zéman Erika, segédedző: Nemes Zsuzsanna, versenyzőjeként a Berczik Sára Országos Bajnokságon duóban, trióban, valamint csapatban arany minősítést, egyéniben "C kezdő" kategóriában (szabad gyakorlat, ill. karika gyakorlat) a 38 induló közül a legmagasabb pontszámot elérve országos bajnok lett. A tavalyi évben korosztályában az egyesület legeredményesebb versenyzője. 2011-ben „C haladó” kategóriában folytatja a versenyzést.

Kovács Eszter a Grassalkovich Antal Általános Iskola ötödik osztályos tanulója nagyon szereti az iskoláját, a tanárait, osztálytársait, az iskolában sok barátja van. A heti négy edzés mellett a tanulásra is sok energiát fordít, mely a tanulmányi eredményében is megmutatik.

Eszter nagyon szeret művészi tornázni, és reméli, hogy sikerei által az amatőr ritmikus gimnasztika sportot lakóhelyén, Soroksáron is népszerűsíteni tudja.

IV. Soroksári Nemzetközi Nyílt Kempo Küzdelmi Kupa

Idén is megrendezésre kerül Soroksáron az elmúlt években már nagy sikert aratott Nyílt Küzdelmi Kupa, ahol minden harcművészeti stílus a saját küzdelmi stílusában megmérettetheti magát más irányzatok versenyzőivel. Nagy örömünkre szolgál, hogy versenyünket a nemrég átadott Soroksári Sportcsarnokban rendezhetjük meg. A versenyről bővebb információt, a www.tigriskempo.fw.hu honlapon található.

IV. Soroksári Nemzetközi Nyílt Kempo Küzdelmi Kupa
Időpont: 2011. február 26. 10.00
Helyszín: Budapest, XXIII. Kerület Soroksári Sportcsarnok
(Szentlőrinci út Nyír utca sarok)
Földharc • Light Contact
Chikara Kurabe • Stop-Semi Contact
Full Contact • Knock Down (pusztakezes küzdelem)
Belépő: Gyerek: 500 Ft
Felnőtt: 800 Ft
Érdeklődni: 06 70 310 88 80
www.tigriskempo.fw.hu

DIE SEITE DER DEUTSCHEN MINDERHEITEN VON SCHOROKSCHAR

Traditionsbewahrung in der Grundschule Páneurópa

Heutzutage ist es in unserer beschleunigten Welt sehr wichtig, unsere Traditionen zu bewahren und sie den Kindern weiterzugeben. Nach den Herbstferien bereiteten sich die Kinder in den Deutschstunden für Martinstag vor, sie fertigten Laternen, belebten die Legende des Heiligen Martin wieder und lernten Lieder. Am Vorabend des Festes, am 10. November sammelten sich die Kinder, und auch ihre Verwandten auf dem Schulhof, verzehrten Gänseschmalzbrot, tranken heißen Punsch, und als es dunkel wurde, machten sie sich mit Laternen singend auf den Weg. Der Anblick war erhebend, als die Kinder mit den kleinen Lichtern, begleitet mit dem Gesang am Ufer der Donau aufzogen. Aus der Feier blieben auch die Englisch lernenden Kinder nicht aus, sie nahmen an einem lustigen „Halloween-Nachmittag“ im Speisesaal der Schule teil. Sie verkleideten sich als Piraten, Hexen, schwarze Katzen und Zauberer, lösten Rätsel, aßen ohne Hand Äpfel, die auf einer Schnur hingen, fischten Äpfel mit Mund aus einer mit Wasser gefüllten Schüssel aus, suchten versteckten Kürbisse im Schulgebäude und hüllten einander innerhalb zwei Minuten in Toilettenpapier ein, um Mumien zu machen. Das Spiel gefiel allen, das gemeinsame Ziel brachte die Kinder aus verschiedenen Klassen näher zueinander. Am 26. November nahm unsere Tanzgruppe an einem Nationalitätennachmittag in Taks teil, wo sich auch Dunaharaszti und die Grundschule Attila József in Pestelisabeth vertraten. Unsere Kinder tanzten lustige Polkas, die Frau Ildikó Horvai anlernte. Nach den Auftritten begann ein Tanzhaus für die Kinder, die das Programm sehr genossen, aber auch die Gastfreundschaft war vollkommen. Im Dezember bereiteten sich unsere Klassen in der Unterstufe auf das Deutsche Weihnachtsfest im Kulturhaus vor. Die deutsche Minderheitenselbstverwaltung veranstaltete diesen Nachmittag am 9. Dezember mit dem Deutschklub und das Programm wurde von der Grundschule Páneurópa und den Nationalitätenkindergärten von Schorokschar zusammengestellt. Dieses Jahr trugen die Kinder aus den zweiten und vierten Klassen viele Weihnachtsgedichte und -lieder, sowie ein Krippenspiel vor, um den Zuschauern die echte Weihnachtsstimmung schenken zu können. Der Chor sang traditionelle, einprägsame Melodien, die zwei Schüler auch mit Gitarre und Akkordeon begleiteten. Nach den Schülern tanzten und sangen die Kindergartenkinder, auch sie präsentierten ein vielseitiges und kunterbuntes Programm.

Katalin Czwick-Hermann
Grundschule Páneurópa

HÍREK/NACHRICHTEN

Figyelem! A Soroksári Német Kisebbségi Önkormányzat szervezésében 2011. február 19-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban Sváb bál kerül megrendezésre.

Érkezés: 19.30-tól, Megnyitó: 20.30, Zene: Taksonyi Szigeti Fiúk, Fellépők: Soroksári Férfi Népdalkör, Lustige Schwaben von Harast Táncsoport.

Belépőjegy: 2.000 Ft (tartalmazza az egyfogásos vacsorát, valamint minden belépőjegy egyben 1 db tombolának felel meg) Információ és jegyárusítás a Táncsics Mihály Művelődési Házban.

Achtung! In der Organisation der Schorokscharer Deutschen Minderheitenselbstverwaltung wird am 19. Februar in dem Táncsics Kulturhaus ein Schwabenball veranstaltet.

Saaleröffnung: 19.30 Uhr, Beginn: 20.30 Uhr, Musik: Taksonyi Szigeti Fiúk, Gäste: Schorokscharer Männerliederchor, Tanzgruppe Lustige Schwaben von Harast.

Eintrittskarte: 2.000 Ft, Infos, Kartenverkauf und Tischreservierung: im Kulturhaus Táncsics

Deutsche Minderheitenwahlen Német Kisebbségi Választások

Am 9. Januar wurden die Mitglieder der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen sowie die siebenköpfigen regionalen Selbstverwaltungen in Budapest und in zehn Komitaten gewählt. Zwei Vertreter der Schorokscharer Deutschen Minderheitenselbstverwaltung können von nun an die Interessen der Ungarndeutschen in diesen Organisationen vertreten: Schirlingné Drexler Anna und Pálné Hoffmann Krisztina.

Január 9-én zajlottak az országos német kisebbségi önkormányzati választások. Megválasztásra kerültek az Országos Német Önkormányzat képviselői, valamint a Fővárosi Német Önkormányzat héttagú képviselőtestülete is. Soroksárról két képviselő is képviselheti ezentúl a magyarországi németek érdekeit ezekben a szervezetekben. Schirlingné Drexler Anna a Budapesti Német Önkormányzatban, Pálné Hoffmann Krisztina pedig az Országos Német Önkormányzatban.

Tag der Minderheiten

Fünf Minderheitenpreise wurden am „Tag der Minderheiten“ an Vertreter der heimischen Minderheiten überreicht. Einen der Preise erhielt der ungarndeutsche Dichter und Lehrer Josef Michaelis in Anerkennung seiner jahrzehntelangen hervorragenden Arbeit in der ungarndeutschen Bildung und Kultur und für seine niveauvolle literarische Tätigkeit. Er wurde in Schomberg geboren und ist Vizedirektor der Willander Grundschule. Als Grundschullehrer für Deutsch und Geschichte sowie als Lehrplanexperte arbeitet er seit dreieinhalb Jahrzehnten im Bildungswesen und kulturellen Leben der Minderheit beispielhaft, seine Tätigkeit wird von der Gemeinschaft hochgeschätzt. Josef Michaelis ist einer der populärsten ungarndeutschen Dichter, der auch in der Mundart schreibt.

Junge Talente und Abschied

Mitte Dezember wurde im Theatersaal des Gebäudes der Budapester Deutschen Selbstverwaltung in der Akadémia Straße I. das traditionelle Fest „Junge Talente“ veranstaltet. Das bunte Kulturprogramm gestalteten der Liederchor aus dem XVIII. Bezirk, die Tanzgruppe der Grundschule Pannónia, die heuer 100 Jahre alt wurde, sowie der Nationalitätenchor der Grundschule Grassalkovich aus Schorokschar. Die Vorsitzende der Selbstverwaltung der Hauptstadt, Frau Eva Mayer-Bajtai sprach über die Tätigkeit der Selbstverwaltung. Ihre Devise war neue Werte zu schaffen. Davon zeugen zahlreiche Publikationen, die das Theaterspiel, die Kunst, die Kinderliteratur, die Geschichtsforschung oder Literatur bereichern. Nach getaner Arbeit verabschiedete sich Eva Mayer-Bajtai, die seit 1998 bis jetzt die hauptstädtische Deutsche Selbstverwaltung leitete, von den Abgeordnetenkollegen und der Regionalbüroleiterin und bedankte sich für die langjährige gemeinsame, erfolgreiche Arbeit. András Frigyesi, der Abgeordneterkollege sagte über die Vorsitzende: sie sei stets einsatzbereit, zielstrebig, engagiert im Interesse der Budapester Ungarndeutschen tätig gewesen. Zahlreiche Geschenke wurden ihr als Zeichen der Wertschätzung überreicht. Mit dabei waren Anita Pötl vom Kulturreferat der deutschen Botschaft und Dr. Jenő Kaltenbach, der Vorsitzende des Minderheitenausschusses der Hauptstadt. Frau Eva Mayer-Bajtai wurde für ihre Verdienste auch im XI. Bezirk, wo sie seit den ersten Wahlen Abgeordnete war, gewürdigt.

Zusammengestellt von Christina Páll Hoffmann

Februári adózási határidők

Február 14., hétfő

A kifizető, munkáltató eddig vallja be és fizeti meg az általa levont személyi jövedelemadó előleget, vagy magát a levont személyi jövedelemadót. Szintén eddig fizeti meg a járulékokat: az egészségbiztosítási és munkaerőpiaci-, a nyugdíjjárulékot, a fizetendő társadalombiztosítási járulékot, a kordedvezmény-biztosítási járulékot, az EKHO-t, a START-kártyával rendelkező foglalkoztatott után a 0/11/20 % járulékot. Az egyéni vállalkozó és a társas vállalkozó után a vállalkozás eddig vallja be és fizeti meg az egészségügyi szolgáltatási járulékot. (1158 és 1108)

Február 15., kedd

A magánszemély február 15-ig kérheti az egyszerűsített adóbevalláshoz az adóhatóság közreműködését a bevallási csomagban megtalálható, vagy az internetről letölthető Nyilatkozat-on. A határidő jogvesztő, ezt követően már csak önadózás keretében lehet eleget tenni a bevallási kötelezettségének.

Február 21., hétfő

Társasági adóelőleg befizetés, havi bevallók környezetvédelmi termékdíj befizetése, játékadó befizetése és bevallása, jövedéki adó bevallása, havi ÁFA befizetése és bevallása, 1101-es havi bevallás benyújtása,

fogyasztói árkiegészítés és költségvetési támogatás igénylése, a televíziókészülék üzemben tartási díjának befizetése, az Európai Közösségből történő beszerzés esetén meghatározott adóalanyok bevallásának, illetve az Európai Közösség más tagállamából személygépkocsinak nem minősülő új közlekedési eszköz beszerzésekor a közösségi adózámmal nem rendelkezők bevallásának benyújtása.

Ha a munkavállaló a feltételek teljesülése esetén a munkáltatójától az adóelszámolás elkészítését kéri, és a munkáltató ezt vállalja, akkor e napig kell a dolgozónak az adóbevalláshoz szükséges bizonylatait a munkáltató felé átadnia.

Február 25., péntek

E nap az esedékessége az ÁFA-s magánszemélyek és a tételes költségelszámolást alkalmazó mezőgazdasági termelők 2010-es adóbevallásának a 1053-as számú bevalláson, továbbá az egyéni vállalkozók vállalkozói adóbevallásának ugyanezen a nyomtatványon.

Az egyszerűsített vállalkozói adó (EVA) alanya, ha egyéni vállalkozó vagy nem kettős könyvvitelt vezető Bt, Kkt, a 1043-as számú EVA bevallását is eddig teszi meg. Február 25-ig kell az éves bevallást (1001) és az éves ÁFA bevallást (1065) is benyújtani.

Az ÁFA törvényben meghatározott új közlekedési eszközt értékesítő adózó adatszolgáltatást ad.

APRÓHIRDETÉS

FELÚJÍTOTT HÁZRÉSZ eladó Buci pékséggel szemben /32 nm/ Kis kert és pince is van. Tel 06/30/507-1187

REDŐNYÖS MUNKÁK, készítés, javítás, fix és rugós szunyoghálók, gurtncsere. 276-5827, 06/302/129-919

DAJKA, GYERMEKFELÜGYELŐ, GYÓGYPEDAGÓGIAI ASSZISZTENS képzés. Érdeklődni lehet: KASZAKÉPZŐ: 276-5918 (nyilv.tart.szám: 01006404)

KÖLTÖZTETÉS, FUVARÓZÁS 2 és 4 tonnás 27 éves gyakorlatl, kedvezményekkel. Tel: 06/30/996-4538, 405-5889

TALPMASSZÁZS az Ön egészségéért (Ingyenes állapotfelmérés 2011. január-február hónap!) a Rising.Stílus Fodrászatban (Bp. XX., Kossuth Lajos u. 86, az erzsébeti piacnál a „gödör”-ben. Bejelentkezés: Kóródi Csilla +36/70/397-9188

BELSŐ FALÉPCSŐ házatalakítás miatt, szétszerelve, olcsón eladó. Borovi fenyőből, lépcsővédő szőnyegekkel. Tel.: 06/209/386-813

AKCIÓ! KEMÉNYFA BRICKETT 100 % bükkfából! Raklapár Budapest területén 5500.-Ft/q (10q/raklap) díjtalanul kiszállítva. Telefon: 06/70/536 – 9202

HÁZÉPÍTÉS-FELÚJÍTÁS A-Z-ig garanciával, most 10 % kedvezménnyel! 06/30/97-76-357 www.gyefakft.hu

MEGOLDÁS DÉLPESTI GYORSSZERVÍZ!! Mosógép, bojler, tűzhely, mikró, hűtő javítása I év garanciával! Ingyenes kiszállítás! 285-34-88 és 06/30/9-50-17-17 www.megoldasszerviz.hu

REKLÁMTÁBLÁK, CÉGTÁBLÁK, NÉVTÁBLÁK, világító kivitelben is. Feliratok, ábrák, dekoráció kirakatra, autóra, ingyenes látványtervvel! Lézergravírozás, bélyegzőkészítés. Embléma, logótervezés. T.:287-25-25,06-209-209-981.

PEDIKŪR-LÁBÁPOLÁS SOROKSÁRON Tyúkszemeltávolítástól a körömbenövésig. Szakszerű lábápolás! T:287-2510

VALENTIN NAPI AKCIÓK A SZEMÉLYRESZOLÓ AJÁNDÉKOK BOLTJÁBAN! Gravírozott, himzett, feliratozott, fényképről mintázott ajándékok, póló-, kerámia mintázás, üveg-, fa lézergravírozása, bélyegzőkészítés. Erzsébeten a Városháza bejáratával szemben. T.: 06 209 209 981 www.ringtex.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Mindenféle lefolyó tisztítása géppel. Hétfévén is! Tel.: 284-5483.

Riasztórendszerek telepítése 19.999 Ft-tól szerelési munkadíjjal együtt

Kamerás rendszerek és infrarompó kiépítése.

Már meglévő riasztórendszerek

- bővítése
- átépítése
- csatlakoztatása központunkra.

Havi 3750 Ft-ért saját

diszpécserszolgálatunk és beavatkozó akciósoportunk vigyáz az Ön és családja értekeire!

Részletesebb információkért hívjon telefonon vagy keresse fel honlapunkat!

Telefon: 287-8332

e-mail: ep-rc@t-online.hu

Fax: 284-9523

www.ep-rc.hu

Mobil: 06-30 9100-676

www.radiostavfelugyelet.hu

A feltüntetett árak a 25% ÁFA-t tartalmazzák és 2 év hűségvállalással érvényesek!



A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara XXIII. kerületi Tagcsoportja

várja a kerületi vállalkozások jelentkezését! Címünk: 1238 Bp., Grassalkovich út 122-124. (Táncsics Mihály Művelődési Ház) Telefon/Fax: 287-3659 • www.privatmesse.fw.hu

Soroksári Hírlap

A XXIII. Kerületi Önkormányzat Hivatalos Lapja

Felelős szerkesztő: **Láng Imola**. A szerkesztőség címe: 1239 Budapest, Grassalkovich út 162. I. em. Telefon: 289-2178 • fax: 287-3157 Kiadja: Soroksár Önkormányzata
• Nyomdai előkészítés: **Pille Press Bt.** Tel./fax: 280-9506 • Felelős vezető: Ábrahám Dávidné • E-mail: pillepress@hdsnet.hu, info@pillepress.hu • Nyomtatás: **Királypapír Plusz Kft.** 1239 Bp., Hősök tere 8. Telefon: +36 20/992-6957 Terjesztés: **Soroksár Önkormányzata** Hirdetésszervezés: **Privatmesse Bt.** 1239 Budapest, Grassalkovich út 122-124., Tel./Fax: 287-3659, 06-20/938-6813, Felelős vezető: Jakab László

HIVATALOS SUZUKI MÁRKASZERVÍZ

MI NEM CSAK SZERELJÜK AZ AUTÓKAT!

SUZUKI **HORVATH**

0630-993-6528 MI OPERÁLUNK! 061-289-0695

NON-STOP: 06-30-993-6529

GARANCIÁLIS JAVÍTÁSOK
HELYSZÍNI MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS
KAROSSZÉRIA JAVÍTÁS /márkafüggetlen/
Autómentés /éjjel-nappal/

1239 Budapest, Grassalkovich út. 210. www.autohorvath.hu

Hermann.ok
HÁZMESTERSZERVÍZ

-kisebb javítások és karbantartási munkálatok
 -duguláselhárítás
 -villianszerelés
 -bútorok összeszerelése
 -lakásriasztók szerelése

Mobil: 06 30 426-71-85

VIZSGÁZTATÁS ZÖLDKÁRTYA

- Futóműbeállítás
- Autójavítás
- Motordiagnosztika
- Fényszóróbeállítás
- Olajcsere
- Alkatrész beszerzés, eladás
- Injektorjavítás
- Számítógépes fékhatás és lengéscsillapító mérés
- Computeres autók szervize
- Gumszerelés, centírozás
- Gumi eladás
- Klíma feltöltés - javítás
- Helyszíni műszaki vizsga

Nyitva: 8-18 h-ig
 Szombaton: 8-12 h-ig

Cím: Kiss Antal
 Budapest, XXIII. ker. Borona u. 32.
 XX. ker. Vörösmarty u. 70.
 Tel.: 284-8426; 421-0631
 GSM: (06) 20/924-9311

VÍZ - GÁZ - FŰTÉS
 szerelés-tervezés-kivitelezés
 duguláselhárítás

06-209/550-354
 Kiszállási díj nélkül!

VÍZ - GÁZ - FŰTÉS
CSATORNA SZERELÉS,
TERVEZÉS
 GYE-FA Kft.
 10 éves cég = 10% kedvezmény
06-30/977-6357
www.gyefakft.hu

ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS
 kútyűrű, járdalap, béléstest, téglá, kerítésoszlop,
 cement, mész stb. Kültéri vakolórendszerek, Csemperagasztók!
SZÁLLÍTÁST IS VÁLLALUNK!
 Nyitva: hétfő-péntek: 7-17, szombat 7-12.
 XXIII., Könyves u. 1., a temető bejáratánál
TELEFON: 284-7574

GUMISZERVÍZ
ALUFELNIK, LEMZEFELNIK ELADÁSA, JAVÍTÁSA
XXIII. Haraszi út 79.
 Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-18-ig, szombaton 8-13-ig
TEL.: 06-70/515-8484, 06-70/515-8485

www.autohorvath.hu

AUTÓBÉRLÉS
A LEGJOBB ÁRON!
T: 06-1-289-0695, 06-30-993-6528
1239 Budapest, Grassalkovich út. 210.

DOBRAI
MEGVESSZÜK! ELSZÁLLÍTJUK!
HASZNOSÍTJUK!

A DOBRAI KFT Soroksáron és vonzáskörzetében a lakosság rendelkezésére áll VAS és SZÍNESFÉM hasznosítására!

Címünk: Budapest, XXIII., Grassalkovich út 294.
Telefon: 2-870-879, 06-30-9543-342
SORTEX hátsó kapunál a felüljáró alatt

OKTÓBERTŐL ÚJ NYITVA TARTÁS:
Hétfőtől -péntekig: 8-16.³⁰-ig
Szombat: 8-12-ig

HIRDETÉSFELVÉTEL A SOROKSÁRI HÍRLAPBA
 Hétfőn: 8,30-16,
 szerda és péntek: 8,30-12 óráig
 a Tánacsics Művelődési Ház I. emeletén
 (101. szoba)
Telefon: 06/209/386-813

**Hidegtálak, saláták,
 szendvicsek minden alkalomra**

- Keresztelő
- Esküvő
- Temetés
- Egyéb családi ünnep

Ingyenes házhoz szállítás!

DUNSZT HIDEKGONYHA
www.dunszthidegtal.hu
 e-mail: dunsztj@gmail.com
Tel.: 06 30 996 8569

MEGOLDÁS DÉLPESTI
GYORSSZERVÍZ
 Lakásán mosógép, bojler,
 tűzhely, mikro, hűtő stb.
JAVÍTÁSA 1 ÉV GARANCIÁVAL.
 285-3488, 06-30/950-1717
 Kiszállás ingyenes - javítás esetén

víz - gáz - fűtés
 szerelés-tervezés garanciával.
 Dugulás-elhárítás!
BANKA Bt.
 Bp. XXIII. Szent László
 u. 15. • Tel.: 284-7689,
 (06-20) 951-0329

NÉMET-ANGOL-OLASZ
OROSZ-FRANCIA, SPANYOL
NYELVOKTATÁS Pesterzsébet központjában.
 Ugyanitt TÖRTENELEM oktatás!
 H&B Nyelvstúdió Török Flóris u. 70.
 Mobil: 06-70/363-6411 • Honlap: www.hbnyelvstudio.hu



KISDUNAMENTI
Takarékszövetkezet

KISDUNAMENTI TAKARÉKSZÖVETKEZET
1238 Budapest XXIII. kerület, Grassalkovich út 128. (Postacím: 1734 Bp., Pf. 81.)
Tel.: 1/286-0814, Fax: 1/284-5655
e-mail: budapest.kir@kisduna.tksz.hu • web: www.kisdunatksz.hu

JÓ KEZEKBEN TARTJUK TARTÓS BEFEKTETÉSÉT!

- ✓ Érdeklí Önt egy olyan megtakarítás, melynek hozamához kamatadó-mentesen juthat?
- ✓ Érdeklí Önt egy olyan megtakarítás, mely a mindenkori Jegybanki alapkamaton felüli kamatot biztosít?
- ✓ Érdeklí Önt egy olyan megtakarítás, melyet a lekötési időszakban számlavezetési díj nélkül nyújtunk?

Amennyiben legalább egy kérdésre igennel felelt, ajánljuk figyelmébe Tartós Befektetési Betétszámlánkat.



jogsitnekem.hu

JOGSIT NEKEM!

JogsitNekem termécsomag már 16 éves kortól azoknak, akik jogosítványt szeretnének, de gondot okoz a tanfolyam költségeinek előteremtése.

- ✓ A termék 1-24 hónapos megtakarítási szakasszal indul, az önerő összegyűjtésére egy prémium kamatot nyújtó alszámla áll rendelkezésre.
- ✓ A termékhez kapcsolódik bankkártya, Internetbank.
- ✓ A megtakarítási időszakot követően a termécsomag keretében kedvezményes kamatozású „jogsihitel” biztosítunk az önerő kiegészítésére (THM: 14,39%)

Részletekért keresse fel soroksári kirendeltségünket
Hirdetésünk nem minősül ajánlattételnek!

Kirendeltségeink:

2330 Dunaharaszti, Fő út 130. (Tel./Fax: 24/370-364, 462-768), 2335 Taksony, Fő út 38. (Tel./Fax: 24/510-730),
2316 Tököl, Kossuth L. 2/a. (Tel./Fax: 24/479-012), 2315 Szigethalom, Szabadkai út 65. (Tel./Fax: 24/400-769),
2310 Szigetszentmiklós, Szilágyi L. u. 28/a. (Tel./Fax: 24/466-168, 2314 Halásztelek, Kossuth L. u. 1. (Tel./Fax: 24/474-328),
1238 Budapest, Grassalkovich út 128. (Postacím: 1734 Bp., Pf. 81.) Tel: 1/286-0814, Fax: 1/284-5655

HÁRTI KFT.

TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAG SZOLGÁLTATÓ

Tüzipfa – német szén – cseh darabos szén és egyéb tüzelőanyagok értékesítése házhoz szállítással is! (Ugyanitt építőanyagok is!)
CÍM: 1239 BP. HARASZTI ÚT 18. TEL/FAX: 286-04-03



Telefon: 286-0054 • Nyitva tartás: 8.00-21.00

Kínálatunkból:

levesek, főzelékek, frissensültek, pörköltök, egytálételek, desszertek,
pizza, gyros, hamburger

Barátságos környezetben hangulatos terasszal, kedvező árakkal,
egyszerű és izletes étellekkel, változatos napi menüvel várjuk vendégeinket.

Menü: 750 Ft.

1239 Budapest, Grassalkovich út 251.

E-mail: info@sorikifozde.hu • www.sorikifozde.hu



OPTIKAI SZAKÜZLET SZEMÉSZETI RENDELÉS

1238 Budapest, Grassalkovich út 129.
Ny.: H-P 10-18 • Tel: 284-2383

SZEMÉSZ SZAKORVOSI RENDELÉS:

Hétfőn és szerdán 14.00 – 18.00-ig

Szemüvegekészítés, javítás,
kontaktlencse rendelés
Orvos és optometrista által végzett
computeres szemvizsgálat
Teljeskörű szemészeti kivizsgálás
– szemüveg felírás.
Folyamatos kedvezmények.

**MINDENFÉLE EGÉSZSÉGCÁRTYA
ÉS ÜDÜLÉSI CSEK
ELFOGADÓ HELY!**

RENDKÍVÜLI KEDVEZMÉNY:

Szemüvegeretek **-50% kedvezménnyel.**

Újdonság!!!

Legújabb fejlesztésű „láthatatlan”
szemüveglencse, most bevezető áron.

MŰSZAKI VIZSGA ÁLLOMÁS

Nálunk nem bukhat meg autója!

Állandó kedvezmények, AKCIÓK!

Grassalkovich út 210. Tel.: 286-0585

www.rapidauto.hu

**LÉZERES AKUPUNKTÚRA, SZONOTERÁPIA,
LÁGYLÉZERES GYÓGYÍTÁS,
NYIROKMASSZÁZS, ALAKFORMÁLÁS.
FOGLALKOZÁSEGÉSZSÉGÜGYI
ALAPELLÁTÁS**

Egészségpénztári elfogadóhely

Érszűkület, hideg lábak, vegetatív zavarok kezelése.
Ízületi panaszok, nyak-, hát-, derék-és sarokfájás.
Vállproblémák, teniszkönyök, csípő- és térdízületi kopás.
Övsömör, herpesz, idegzsabák. Lábszárfekély. Sportsérülések.
Fejfájás. Allergia. Fogycikúra, dohányzásról leszoktatás.

DR. HORVÁTH JUDIT

**Bp. XX. Topánka u. 10. Tel: 284-07-38
bejelentkezés: h,sz,p.: 8-12 ó, k,cs.: 12-19 ó**

**HANGYASZORGALOM BT.
DIVATÁRÚ BUTIK**
SOROKSÁR, TEMPLOM U. 67.
NEM turkálól!
NŐI-FÉRFI-TINI /NORMÁL ÉS MOLETT/
RUHÁK ÉS FEHÉRNEMŰKI
**ÁLLANDÓ KEDVEZMÉNYES
ÉS AKCIÓS ÁRAK!**

KP Konténer
Bontástól az építésig
**KONTÉNERES SITT, LOM,
SZEMÉTT SZÁLLÍTÁSA
RÖVID HATÁRIDŐVEL!**
Tel:06-20-950-3160
Minden nap 06 - 22 - ig

A Soroksári Zálogfiók ajánlata ügyfeleinek:
Arany ékszerekre kiemelt záloghitel percek alatt.
Szakértőink a legmagasabb napi árat adják.
Aranyban a profik a Soroksári Zálogfiókban dolgoznak.
Arany ékszereket diszkont áron kínálunk!
Arany és ezüst ékszerek felvásárlása magas, napi áron!
Várjuk ügyfeleinket a Soroksári Zálogfiókban!
Kedvezményekkel várnak minden érdeklődőt
a Soroksári Zálogfiók munkatársai.
Naponta 7.00-19.00-ig! Szombaton 8.00-12.00-ig
Ügyfélszolgálatunk: 283-0938 06 70/611-9561

**Ha ingatlan,
akkor WENDA!**

1238 BP., GRASSALKOVICH ÚT 152.
TEL.: 284-0686 • 06-20/864-4619
E-mail: wenda@t-online.hu
Honlap: www.wenda.hu

**ÁLLATELEDEL BOLT
SOROKSÁRON**

a Láng Endre u. 24. alatt!
Ny: h-p:9-18, szo: 9-13-ig
06/20/569-8032
2000 Ft felett díjtalan
hazaszállítás Soroksár területén

VEGYES BOLT Reál PONT

TÉL VÉGI COCA-COLA AKCIÓ
A REÁL PONT VEGETESBOLTBAN!

2,5 l Coca-Cola, Light, Zero, Fanta 299,- Ft / db (120,- Ft/l)
0,5 l Coca-Cola, Light, Zero, Cherry; Kinley, Nestea,
Fanta, Sprite termékek 199,- Ft / db (398,- Ft / l)

A kedvezményes árak az akciós készlet erejéig,
de legfeljebb 2011. február 28-ig érvényesek!
Pálincás Zoltán E.V., 1239. Soroksár, Hunyadi utca 41.

**DR. KOVÁCS JÓZSEF
SOROKSÁRI KÖZJEGYZŐ**
értesíti minden Ügyfelét és Érdekelteket, hogy
**a Közjegyzői iroda
a Grassalkovich út 150. sz. alatt működik!**
(ERSTE Bank épülete, az UDVARBAN parkolóval!)
Telefon: 286-0147 és 287-2928, Fax: 289-0404
e-mail: kovacsjosef@mokk.hu

MEGNYÍLT!

Dr. Jakab Erzsébet magánrendelése a Templom u. 65-ben.

**BELGYÓGYÁSZAT, EKG,
ÉLETMÓD- ÉS DIÉTÁS TANÁCSADÁS**

Rendelés: Szerda 16-18 óráig

Dr. Martos Mihály **Sportsebész** rendelése: Kedd 17-19 óráig

REUMATOLÓGIA – DR. SIMON ERZSÉBET

MOZGÁSSZERVEK FÁJDALMA, gerinctartási
problémák, alapos vizsgálat utáni diagnózis,
egyéni kezelés, megelőzés garanciával!

BEJELENTKEZÉS: 06-20/241-7674 • HŐSÖK TERE 1-3
E-MAIL: dr.liz.simon@gmail.com



OPEL PUCHELE MÁRKASZERVIZ

alapítva: 1968

1239 Budapest, Ócsai út 2. Tel.: 287-0310; Fax: 287-0308
Autómentés: 06-30/932-1382
www.opelpuchele.hu; e-mail: info@opelpuchele.hu

Szolgáltatások minden gépjármű típusra:

- Vizsgáztatás 3500 kg-ig minden gk. típusra
- Biztosítás ügyintézés
- Lakatosmunka, fényezés
- Klímaszerviz, ózonos szag- és gombátlantás
- Gumiszerviz, ajándék nitrogénes kerék feltöltés
- Lengéscsillapító-, fék-, futómű-, műszeres mérés, állítás

**27.sz Autós Motoros
iskolánkban**

megtanulhat vezetni
Teherautón, Buszon,
Motoron, Mopeden és
Személygépkocsin

BABA-MAMA

Autóvezetői Tanfolyam
Elméleti tanfolyam idejére
gyermekfelügyeletet
biztosítunk

Égyes kategóriák akár a Szakképzési Alap terhére is!
Tanfolyam indul E-LEARNING támogatással!

Tanfolyamokat folyamatosan indítunk
1205 Jókai Mór u.85. • 06-1-285-16-88
jogsilap.hu